

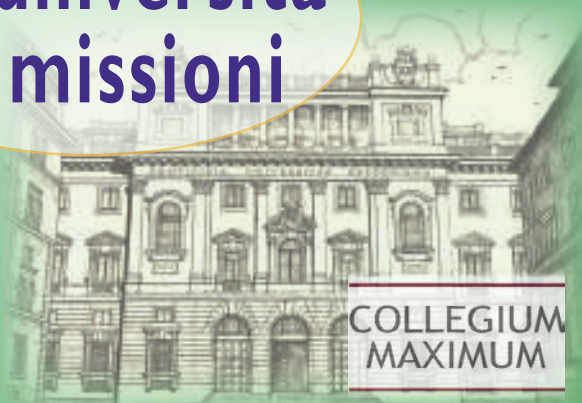
VINEA ELECTA

*Bollettino informativo dell'Associazione ex-alunni/e
del Pontificio Istituto Biblico*

**PONTIFICIA
UNIVERSITÀ
GREGORIANA**



**una università
tre missioni**



Num. 24 – ANNO 2024

LETTERA DEL DIRETTORE

Carissimi/e ex-alunni/e del Pontificio Istituto Biblico,

“La religione non conosce la storia” – la riflessione è stata fatta da una giornalista durante un dibattito televisivo sugli eventi recenti nel Medio Oriente. Il modo di pensare e di agire di diversi personaggi importanti, negli ultimi tempi, contribuisce certamente a dare ragione alla giornalista, che parlava della religione in genere. Le religioni, in effetti, tendono generalmente a vedere le cose “sub specie aeternitatis”, vale a dire sotto l’aspetto dell’eternità. Ora, l’esperienza quotidiana ci insegna, invece, che tutto cambia nel nostro mondo, e gli eventi recenti l’hanno ancora confermato. Viviamo in un mondo instabile, mutevole e fragile.

Anche le nostre Istituzioni cambiano, come di recente abbiamo potuto constatare. Troverete in questo numero di *Vinea Electa* i dettagli sulla nuova entità di cui fa parte l’Istituto Biblico: la Pontificia Università Gregoriana. Poche cose cambiano dal punto di vista accademico, altre invece cambiano dal punto di vista amministrativo. Come in tutti i cambiamenti, ci vuole un tempo di adattamento e di flessibilità. Vale la pena, penso, cercare nella nostra Bibbia qualche insegnamento in merito alle esperienze di questo tipo. E, chissà, forse dovremo contraddire la giornalista citata all’inizio delle nostre riflessioni. Sì, davvero, la religione biblica conosce la storia e, non solo, ci invita addirittura a “fare storia”, a prendere in mano la nostra storia quotidiana per mettere in atto i valori fondamentali della nostra fede.

Se posso usare un’immagine, siamo, in qualche modo, nelle condizioni di chi intraprende un lungo viaggio verso una destinazione poco conosciuta. Per un tempo, “si naviga a vista”, cercando di evitare scogli e ostacoli. Si cerca di conservare la direzione giusta, in particolare quando cade l’oscurità o il tempo si fa brutto. L’importante è continuare ad andare avanti, un passo alla volta, fissando un obiettivo vicino e non pensando sempre a quello più lontano e invisibile.

Un maestro della spiritualità orientale, Massimo il Confessore (580-662), utilizza una bella immagine in un contesto analogo. Dice che stiamo spesso camminando nella notte, in un’oscurità fitta, però abbiamo in mano una candela. Ora, la candela non illumina tutto il cammino, illumi-

Copertina

Nella copertina del numero 18 (2018) di *Vinea Electa* avevamo ricordato la ricorrenza dei novant’anni del Motu Proprio *Quod Maxime* (30 settembre 1928) con il quale il papa Pio XI consociava in un unico consorzio le tre istituzioni universitarie della Compagnia di Gesù a Roma: la Pontificia Università Gregoriana, il Pontificio Istituto Biblico e il Pontificio Istituto Orientale.

Nell’anno corrente, 2024, in seguito al chirografo di Papa Francesco del 17 dicembre 2019, sono stati emanati i nuovi *Statuti Generali* della Pontificia Università Gregoriana che prevedono l’integrazione in un’unica università delle tre missioni della Compagnia di Gesù (che mantengono la loro specificità):

- 1) Il *Collegium Maximum* (= la missione che prima svolgevano le varie unità accademiche della Pontificia Università Gregoriana).
- 2) Il Pontificio Istituto Biblico.
- 3) Il Pontificio Istituto Orientale.

Per ulteriori dettagli sull’integrazione cf. pp. 3-5.

na solo abbastanza spazio per fare un passo avanti. Non dimentichiamo, tuttavia, che andando avanti con la candela in mano, anche la candela va avanti e ci aiuta a fare, ogni volta, un altro passo. Spetta a noi trovare la candela indispensabile per percorrere la via che ci tende le braccia. Certo, occorre stare attenti e proteggere la fiamma contro le bufere e le tempeste. Possiamo anche, ed è essenziale, passare la fiamma a chi ci accompagna e a chi ci segue. Inoltre, vale la pena osservare attentamente il cammino illuminato per evitare gli ostacoli e i pericoli, così come per rimanere sulla giusta via.

Il nostro compito, mentre percorriamo le vie di questo mondo, è ben noto. Siamo noi i custodi della fiamma. Ci spetta soprattutto di trasmetterla alle generazioni che ci seguono. Le nostre Scritture, in effetti, fanno parte del “patrimonio culturale dell’universo”, se posso esprimermi in questo modo, e possiamo far beneficiare la nostra umanità di questi tesori. Se non lo facciamo noi, chi lo farà?

Vi auguro un anno proficuo, con la vera “candela” in mano, nella lettura, nell’interpretazione e nella proclamazione della Parola di Vita.

Jean Louis Ska, S.J.

Direttore dell’Associazione

Autorità personali dell’Istituto

Fino al 18 maggio 2024:

GRAN CANCELLIERE

Card. José Tolentino de Mendonça

Prefetto Dicastero per la Cultura e l’Educazione

VICE-GRAN CANCELLIERE

M.R.P. Arturo Sosa Abascal, S.J.

Preposito Generale della Compagnia di Gesù

RETTORE

R.P. Peter Dubovský, S.J.

VICE RETTORE

R.P. Michel Segatagara Kamanzi, S.J.

Dal 19 maggio 2024:

GRAN CANCELLIERE

Card. José Tolentino de Mendonça

Prefetto Dicastero per la Cultura e l’Educazione

VICE-GRAN CANCELLIERE

M.R.P. Arturo Sosa Abascal, S.J.

Preposito Generale della Compagnia di Gesù

RETTORE DELL’UNIVERSITÀ

R.P. Mark A. Lewis, S.J.

DIRETTORE AMMINISTRATIVO

R.P. David Nazar, S.J.

PRESIDENTE DELL’ISTITUTO

R.P. Peter Dubovský, S.J.

INTEGRAZIONE DEL COLLEGIUM MAXIMUM, DEL PONTIFICIO ISTITUTO BIBLICO E DEL PONTIFICIO ISTITUTO ORIENTALE NELLA PONTIFICIA UNIVERSITÀ GREGORIANA

Il 4 marzo 2024, a seguito della ratifica della Santa Sede, il P. Generale Arturo Sosa SJ ha emanato il decreto con cui ha promulgato i nuovi *Statuti* Generali della Pontificia Università Gregoriana. I nuovi statuti sono stati ratificati e approvati dal Dicastero per la Cultura e l’Educazione in data 11 febbraio 2024 e sono entrati in vigore il 19 maggio 2024, Festa di Pentecoste.

Nella stessa data dell’11 febbraio il Dicastero per la Cultura e l’Educazione ha eretto il *Collegium Maximum*, che rappresenta le facoltà e gli istituti finora operativi presso la Pontificia Università Gregoriana. Secondo i suddetti *Statuti*, la Pontificia Università Gregoriana ha una nuova configurazione che comprende tre missioni: il *Collegium Maximum* (CM), il Pontificio Istituto Biblico (PIB) e il Pontificio Istituto Orientale (PIO).

I nuovi *Statuti* sono il frutto di un lungo processo di studio giuridico che garantirà le identità e le missioni del PIB e del PIO all’interno dell’unica persona giuridica della Pontificia Università Gregoriana. All’origine del processo c’è il Chirografo emanato da Papa Francesco il 17 dicembre 2019, il cui scopo dichiarato è quello di far in modo che “i due suddetti Pontifici Istituti possano svolgere meglio le loro missioni specifiche”.

La Pontificia Università Gregoriana sarà governata da un unico Rettore, coadiuvato dal suo Consiglio, di cui fanno parte i tre Presidenti che, condividendo con il Rettore la responsabilità sulla gestione dell’intera Università, vigilano e promuovono l’adempimento delle missioni del Pontificio Istituto Biblico, del Pontificio Istituto Orientale e del *Collegium Maximum*, il Direttore amministrativo dell’Università e un sesto membro nominato dal Vice Gran Cancelliere. I membri di questo Consiglio sono:

- Rettore dell’Università: P. Mark A. Lewis, S.J.
- Presidente del *Collegium Maximum*: P. Giuseppe Di Luccio, S.J.
- Presidente del Pontificio Istituto Biblico: P. Peter Dubovský, S.J.
- Presidente del Pontificio Istituto Orientale: P. Sunny Kokkaravalayil, S.J.
- Direttore amministrativo: P. David Nazar, S.J.
- Sesto membro del Consiglio del Rettore: Sig. Luigi Allena, Segretario Generale.

Come ha detto il Presidente nel discorso di inaugurazione dell'anno accademico lo scorso 7 ottobre 2024, “il treno è partito ed è controproducente voltarsi indietro, possiamo imparare dal passato ma dobbiamo guardare al futuro. Da questo momento il PIB è diventato una delle tre missioni della Pontificia Università Gregoriana: PIB, CM e PIO”. Nello stesso discorso egli ha poi precisato le cose principali che cambiano o che restano invariate.

Quali sono le conseguenze:

Questa struttura ha un solo Rettore che ne è l'unico rappresentante legale, il Padre Mark Lewis, S.J. Unico è anche il codice fiscale. I tre presidenti sono responsabili delle rispettive missioni.

Cosa cambierà:

- Ci sarà un solo Senato per tutta l'Università
- Alcuni servizi e uffici sono stati unificati: economato, direzione del personale, etc.
- Alcune commissioni saranno per tutta l'Università, ad esempio la Commissione per la Qualità.
- La struttura amministrativa e i vari servizi sono ora a disposizione di tutte e tre le missioni. Professori, studenti e amministratori potranno usufruire degli stessi servizi dell'università (ufficio eventi, ufficio IT, software Moodle, Compilatio, ...).

Cosa non cambia:

- I gradi accademici rimangono (SSL; SSD e i gradi della facoltà Orientalistica) [sulla pergamena dei gradi apparirà anche il nome della Pontificia Università Gregoriana e ci sarà qualche firma in più].
- I programmi accademici e di formazione rimangono invariati.
- Il corpo docente resta invariato e il Biblico è libero di assumere nuovi professori, pur tenendo conto dei limiti già sperimentati in precedenza, ed è responsabile della loro promozione.

Aspetti amministrativi che non cambiano:

- Il sostegno economico al PIB rimane invariato: il Presidente, in collaborazione con l'ufficio economato, è responsabile per il bilancio preventivo e consuntivo.
- Le tasse accademiche rimangono le stesse.
- Il PIB è responsabile, come prima, dell'assegnazione delle borse di studio.

Cambia:

- L'economato è centralizzato.
- Il contratto per impiegati e professori sarà regolato da un contratto per tutta l'università e tutto è gestito dall'unico ufficio del personale.

La biblioteca continuerà a funzionare esattamente come prima, ma c'è un unico prefetto per tutte e tre le biblioteche, con tre responsabili. Essi hanno già fatto molti passi avanti per l'eliminazione dei doppioni, in particolare nelle banche dati elettroniche. I fondi a disposizione potranno essere usati per ampliare le risorse e servizi e lo scambio sarà più facile.

VISITA DEL S. PADRE PAPA FRANCESCO ALLA PONTIFICIA UNIVERSITÀ GREGORIANA

Nella mattina di martedì 5 novembre il Santo Padre Francesco si è recato alla Pontificia Università Gregoriana per incontrare la sua comunità, in occasione del *Dies Academicus*. Tra le tante autorità che hanno onorato l'Università con la loro presenza, il Card. José Tolentino de Mendonça, Prefetto del Dicastero per la Cultura e l'Educazione e Gran Cancelliere dell'Università; i Cardinali Luis Ladaria Ferrer e Gianfranco Ghirlanda; Mons. Giovanni Cesare Pagazzi, Segretario della sezione Educazione presso il medesimo Dicastero; Mons. Michel Jalakh, Segretario del Dicastero per le Chiese Orientali; e Mons. Krzysztof Józef Nykiel, Reggente della Penitenzieria Apostolica.

Dopo le parole di benvenuto di P. Arturo Sosa, Vice Gran Cancelliere della Gregoriana e Preposito Generale della Compagnia di Gesù, e il saluto del Rettore della Gregoriana, P. Mark A. Lewis S.J., il Papa ha tenuto la sua *lectio*, ampia, ricca e stimolante [tutto il testo e il video della visita è disponibile nel sito web dell'Università].

Dopo la *lectio* è stato conferito un premio ad alcuni studenti delle tre missioni dell'università. La missione del Pontificio Istituto Biblico ha conferito il premio “Marc and Rachelle Bibeau” per il migliore studente di lingua greca ed ebraica a Don Anthony Mitri

(australiano, membro dell'Ordine Libanese Maronita), e il premio "Marc and Rachelle Bibeau" per il migliore studente del grado di Licenza in Sacra Scrittura a Don Valentin Rhonat (francese, membro della *Communauté Saint-Martin*). Il Presidente dell'Istituto, P. Peter Dubovský, S.J., ha presentato al Papa i premiati (foto sotto).



Il Pontificio Istituto Biblico ha ospitato nei giorni 18-20 aprile 2024 l'incontro internazionale "Early Christianity in Rome". L'incontro ha visto il coinvolgimento di quattro istituzioni accademiche: Università di Berlino, Università di Regensburg, Ateneu Universitari San Pacià e PIB. Obiettivo principale del convegno era di discutere le fonti bibliche, storiche e archeologiche relative al primo cristianesimo a Roma. Oltre che studiosi dalle suddette istituzioni, hanno partecipato all'incontro studiosi di diverse altre istituzioni accademiche cattoliche.

Early Christianity in Rome

Textual, Historical, and Archaeological Traditions

International Conference
April 18th–20th, 2024

CONVEGNO INTERNAZIONALE: "MOTION AND POSTURE IN THE BIBLE" [8-10 maggio 2024]

Dall'8 al 10 maggio 2024, il Pontificio Istituto Biblico e l'Università Sapienza di Roma hanno realizzato in collaborazione una conferenza dal titolo "Motion and Posture in the Bible: Language, Translation, Reception and Effects" (www.motion-posture.com). Finanziata dalla Commissione Europea nel quadro del



progetto di ricerca "POSTURE: Posture and bodily movements in the Bible and Biblical religions" (referente: Paola Mollo), la conferenza ha messo al centro il tema della rappresentazione del movimento e postura del corpo nella Bibbia.

I relatori invitati, oltre che dall'Istituto Biblico e dalla Sapienza, provenivano da vari altri atenei: Università Gregoriana e Centro Car. Bea, Università di Copenaghen, Orientale di Napoli, Università per Stranieri di Siena, Università di Bologna, Università di Birmingham e Università di Ginevra. Le prime due giornate si sono tenute nell'Aula Magna del Biblico, mentre la terza nell'Aula di Archeologia della Facoltà di Lettere e Filosofia della Sapienza. L'intero contenuto della conferenza è disponibile online sul canale youtube dell'Istituto (<https://www.youtube.com/@pibiblico>).

L'obiettivo della conferenza era comprendere meglio che cosa voglia dire il testo biblico quando descrive spostamenti, movimenti o posture che a prima vista paiono difficili da afferrare e tradurre secondo i criteri delle nostre culture contemporanee (ad es. sorgere, prostrarsi, imporre le mani, voltarsi, ritornare indietro/convertirsi, immergersi). Come dimostrano recenti filoni di ricerca, infatti, la concezione del corpo varia molto da una cultura all'altra e da un contesto all'altro. Così, quando si studia una cultura o una letteratura – come, nel nostro caso, quella biblica – è importante avere una comprensione appropriata anche della concezione del corpo e dei movimenti e posture ad esso associati, in quanto essi sono assai rilevanti da un punto di vista antropologico, sociale e religioso.

Per arrivare alla comprensione di tali aspetti all'interno dei testi biblici, ossia all'interno di un contesto "antico e lontano" rispetto a quelli in cui viviamo, nella conferenza si è scelto di adottare una chiave di rigorosa contestualizzazione, principalmente attraverso l'analisi linguistica, filologica e letteraria.

Alcune relazioni della conferenza hanno presentato esempi di spostamenti, movimenti e posture tratti dall'Antico e dal Nuovo Testamento, coprendo diversi generi letterari (narrativa, profezia, letteratura apocalittica, letteratura sapienziale, epistolografia). Per meglio comprendere il significato di certi movimenti, atteggiamenti e gestualità descritti nei testi biblici, si sono successivamente esplorati diversi contesti e lingue del Vicino Oriente Antico, ambito in cui ha avuto origine anche la Bibbia. In particolare, sono stati presi in esame testi ed esempi dal mondo mesopotamico (sumerico e accadico), ittita, sudarabico, elamita ed aramaico. A seguire, si è approfondito il modo in cui le versioni antiche della Bibbia ebraica (i Targumim aramaici, la Peshitta siriana, la Settanta greca, la Vulgata, la Vetus Latina e le traduzioni copte) abbiano interpretato espressioni di movimento e postura particolarmente salienti. Ciò ha consentito di capire le differenze e il processo di "traduzione culturale" tra la lingua e la cultura di partenza (ebraica) e quelle di arrivo. Infine, ci si è spinti cronologicamente oltre l'epoca della Bibbia e delle sue traduzioni, indagando come l'esegesi giudaica e cristiana dei primi secoli abbia recepito e interpretato testi che contengono particolari, e talvolta problematiche, descrizioni ed espressioni di movimento e postura.

La conferenza "Motion and Posture in the Bible" ci ha lasciato una rinnovata e più forte consapevolezza dell'importanza dello studio delle lingue bibliche e delle versioni antiche nel loro contesto storico e in contatto con le culture del Vicino Oriente Antico, per una sempre migliore comprensione dei testi biblici e del loro messaggio.



Relatori della III sessione (9 maggio p.m.): (da sinistra) Benedetta Rossi, Gian Pietro Basello, Liana Tronci, Craig Morrison

Quinta Stephen Pisano Memorial Lecture

La Stephen Pisano Memorial Lecture è ormai diventato un evento fisso a inizio anno accademico. Quest'anno ha avuto luogo mercoledì 30 ottobre e a tenere la lezione è stata invitata la D.ssa Anna Passoni Dell'Acqua, professoressa emerita di Filologia biblica e Cultura biblica



presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università Cattolica di Milano. La prof.ssa Passoni, presentata dal prof. Giuntoli (nella foto), ha tenuto la conferenza: *Lo זרם come elemento atmosferico e la protezione di YHWH. Le rese dei LXX.*

La conferenza intende proseguire l'indagine sulle rese del termine זרם 'temporale' nella versione dei LXX, oggetto dell'articolo della Festschrift in memoria del Prof. p. S. Pisano SJ [«YHWH come dio della tempesta: lo זרם quale arma divina e le sue interpretazioni nei LXX», in D. Candido – L. Pessoa (edd.), *A Necessary Task. Essays on Textual Criticism of the Old Testament in Memory of Stephen Pisano* (Analecta Biblica Studia 14; 2020) 51-88]. Là si esaminavano i passi in cui è conservato il mitema, cioè lo זרם è presentato come arma divina del dio della tempesta, le cui caratteristiche sono assimilate a YHWH [Ab 3,8-15; Sal 77(76),17-20; Is 28,1-4; 30,27-33]. Le occorrenze della radice זרם nel TM sono 11, che diventano 10 nei LXX perché Gb 24,8a manca nell'OG e viene mutuato dalla versione di Teodozione (quindi con asterisco). In Is 4,6; 32,2 permangono echi meteorologici, mentre in Is 25,4 si parla solo di protezione da un pericolo. Nella versione greca di Sal 90(89), 5-6, scompare ogni fenomeno atmosferico e si discute sul significato della radice. Interessante la frequenza di זרם nella prima parte di Is e l'intertestualità fra i vari passi, anche dei Sal, con Ab 3, il brano più ricco di rimandi mitologici e forse il più antico. In alcuni casi i LXX mostrano un testo di non facile interpretazione, diverso dal TM pervenutoci (v. anche i mss. di Qumran).

Seminario per docenti e studiosi di S. Scrittura:

- ♦ «Il NT nel contesto greco-romano» (22-26 gennaio 2024)
- ♦ «Prospettive storiche sull'Antico Testamento» (20-24 gennaio 2025)

Dal 22 al 26 gennaio 2024 ha avuto luogo il dodicesimo seminario di aggiornamento per studiosi e docenti di S. Scrittura. Tema di quest'anno è stato: *Il Nuovo Testamento nel contesto greco-romano*. Coordinatori accademici erano i Prof. Paolo Costa e Antonio Pitta († 02.10.2024), coadiuvati dal Prof. Jean Louis Ska (responsabile del seminario). I partecipanti, oltre ai 23 relatori, sono stati ben 185 (di cui 41 online).

Quasi tutti i contributi del seminario, rivisti dagli autori, saranno inseriti in un volume della collana «Anecta Biblica - Studia», che, dopo la chiusura della casa editrice G&B Press, è stata assunta dalla Peeters Publishers di Leuven. La pubblicazione del volume è prevista all'inizio del 2025.

Il seminario in programma per il prossimo mese di gennaio (2025), tratterà una tematica attinente all'AT: *Prospettive storiche sull'Antico Testamento*. Coordinatore accademico è il prof. Paolo Merlo, professore della Pontificia Università Lateranense e «invitato» nel nostro Istituto.

Qui di seguito il programma dettagliato del seminario:



Seminario 2024: Proff. Paolo Costa e Katell Berthelot



Seminario 2024: Proff. Jean Louis Ska e John Scheid

lunedì, 20 gennaio [Questioni di metodo: focus sulle storie d'Israele e Giuda]:

- 09.15: *L'oggetto di studio: Identità di «Israele» e «Giuda»* [Prof. Fabio Porzia].
- 10.45 *Storiografia dell'antico Israele nel XXI secolo: le origini e l'età del Ferro* [Prof. Peter Dubovský].
- 15.00 *Storiografia di Samaria e Giuda nel XXI secolo: l'età persiana ed ellenistica* [Prof. Dario Garribba].
- 16.30-18.00: Tre sedute di approfondimento in contemporanea (a scelta):
- 1) *Sennacherib a Gerusalemme (2Re 18,13–19,37 e gli annali RINAP 3/1 n. 4:49-58)* [Prof. Krzysztof Kinowski].
 - 2) *Cosa rimane delle «riforme» di Ezechia e di Giosia?* [Prof.ssa Ida Oggiano].
 - 3) *Da Alessandro Magno ad Alessandro Ianneo: la questione della 'ellenizzazione' e l'istituzione dello stato asmoneo* [Prof. Vasile Babota].

martedì, 21 gennaio [I testi e oltre i testi. Il contributo dell'archeologia]:

- 09.00: *Il valore di fonte dei testi biblici nella storiografia dell'antico Israele sullo sfondo dell'archeologia* [Prof. Christian Frevel].
- 10.45: *L'archeologia d'Israele e Giuda nel XXI secolo: le origini e l'età del Ferro* [Prof.ssa Ida Oggiano].
- 15.00: *L'archeologia di Israele e Giuda: le età neobabilonese, persiana ed ellenistica* [Prof. Oded Lipschits].
- 16.30-18.00: Tre sedute di approfondimento in contemporanea (a scelta):
- 1) *Scavi recenti a Gerusalemme: evidenze e interpretazioni* [Prof. Josef Mario Briffa].
 - 2) *Paradigmi storiografici dei Libri di Esdra e Neemia* [Prof. Francesco Bianchi].
 - 3) *Dal testo al contesto: Il Tempio di Salomone a Gerusalemme tra narrazione biblica ed evidenza archeologica* [Prof.ssa Maura Sala].

mercoledì, 22 gennaio [Le fonti extra-bibliche per la storia d'Israele e Giuda]:

- 09.00: *Fonti documentarie per la storia d'Israele e Giuda: l'età preclassica* [Prof. Paolo Merlo].
- 10.45: *Fonti documentarie per la storia d'Israele e Giuda: l'età ellenistica e romana* [Prof.ssa Dorota Hartman].

[mercoledì p.m.: libero]

giovedì, 23 gennaio [Israele tra i popoli: quali identità? Quali relazioni?]:

09.00: *La Mesopotamia e Israele: interconnessioni storiche e culturali* [Prof. Anthony Soo Hoo].

10.45: – *La costa Levantina: Fenici e Filistei* [Prof.ssa Tatiana Pedrazzi].
– *Gli stati delle regioni interne: Aram, Ammon, Moab ed Edom* [Prof.ssa Giulia Francesca Grassi].

15.00: *Egitto e Israele: interconnessioni storiche e culturali* [Prof.ssa Paola Buzi].

16.30-18.00: Tre sedute di approfondimento in contemporanea (a scelta):

- 1) *Le tribù di Israele. Tra storia e idealità* [Prof.ssa Elisa Cagnazzo].
- 2) «Il Signore vostro Dio ha combattuto per voi» (Gs 23,3). *Le narrazioni di conquista in Giosuè e il linguaggio della guerra nei testi storiografici del Vicino Oriente antico* [Prof. Flavio Dalla Vecchia].
- 3) *The Jewish Diaspora in Ptolemaic Egypt considering the Old Testament and the Extra-Biblical Sources: Life, Identity, Relations with the “Others” and the Homeland* [Prof.ssa Martina Korytiaková].

venerdì, 24 gennaio [Il contesto religioso]:

09.00: *La religione di Israele e Giuda all'epoca regale* [Prof. Paolo Merlo].

10.45: *La religione di Giuda in epoca persiana ed ellenistica* [Prof. Francesco Bianchi].

p.m.: Lezione conclusiva:

Come scrivere una storia d'Israele e Giuda nel XXI secolo. Prospettive e desiderata [Proff. Peter Dubovský; Paolo Merlo; Jean-Louis Ska.].

Il prof. Philip Esler, invitato all'Istituto nel II semestre 2023-24, ha tenuto la lezione conclusiva del seminario di aggiornamento 2024. Nella foto il professore (a destra) con il Decano della Facoltà Biblica, p. Henry Pattarumadathil.



Giornate dei dottorandi e lezioni del prof. Thomas Römer

Nel corso dell'anno accademico la commissione per i dottorandi (composta dai proff. Paul Béré, Juan Manuel Granados e Benedetta Rossi) ha organizzato tre giornate speciali per i Dottorandi. Due



di esse sono state incentrate su un incontro con il prof. dr. Thomas Römer, titolare della cattedra “Milieux Bibliques” al Collège de France (Paris). L'invito al Prof. Römer è stato possibile grazie alla collaborazione dell'Institut Français - Centre St. Louis di Roma.

La prima giornata ha avuto luogo il 14 dicembre 2023. Oltre all'incontro con i dottorandi il prof Römer ha tenuto la conferenza pubblica dal titolo *The Mysteries of the Ark*.

La seconda giornata si è svolta l'11 aprile 2024. In tale occasione il prof. Römer ha tenuto un'altra conferenza pubblica dal titolo: *Sacrifice of the Son or Sons? Genesis 22 and the Question of Child Sacrifice in Ancient Israel*.

Entrambe le conferenze sono disponibili nel canale YouTube del sito web dell'Istituto.

Un'altra giornata per i dottorandi ha avuto luogo il 21 marzo 2024. Si è trattato di uno scambio tra i nostri dottorandi e un gruppo di dottorandi della Facoltà Cattolica di Teologia della Ruhr-Universität di Bochum (Germania) e della Facoltà di Teologia dell'Università di Lucerna (Svizzera). Tema della giornata era: *Political Ethics in the New Testament: Philological, Historical, and Theological Perspectives*.

NOTIZIE DALL'ISTITUTO



Prof. Josef Briffa

Il professore R.P. **Josef Mario BRIFFA, S.J.**, professore di Archeologia e geografia biblica e discipline connesse, in data 17 aprile 2024 è stato nominato professore «straordinario».

Altri due professori sono stati invece nominati «ordinari»:

1. Il R.P. **Dean BÉCHARD, S.J.**, professore di greco e di Esegese del Nuovo Testamento, nominato il 17 luglio 2024.



Prof. Dean Béchard

2. Il R.D. **Federico GIUNTOLI**, professore di Esegese dell'A.T., nominato anch'egli il 10 luglio 2024.

Lezione pubblica su 1-2 Maccabei



Il Prof. Schwartz (a destra) con il Prof. Massimo Gargiulo, pro-Direttore del Centro Card. Bea

In collaborazione con il Centro Card. Bea della PUG, l'Istituto ha organizzato una conferenza pubblica sul tema *Maccabees for Judeans vs. Maccabees for Jews: On 1 and 2 Maccabees*, tenuta dal Prof. Daniel R. Schwartz, professore emerito della Hebrew University (Dpt. di storia ebraica ed ebraismo contemporaneo).

Un altro gesuita ha iniziato nel 2023-24 la sua attività di insegnamento nell'Istituto come professore invitato: il R.P. Gia An CAO, dal Vietnam. Ha offerto un corso sul libro di Giobbe, dopo aver difeso nel 2022 la sua tesi di dottorato *Job's Wisdom*.

Oltre ai professori invitati abitualmente, nel 2023-24 hanno prestato la loro collaborazione come «invitati» i seguenti professori:

– Il prof. Daniel SMITH-CHRISTOPHER, della Loyola Marymount University (Los Angeles), ha tenuto nel I semestre un corso di esegesi di AT sul libro di Daniele (*The Stories of Daniel: "Advising the Conqueror"?*).

– Il Prof. Philip ESLER, della University of Gloucestershire (Gran Bretagna), nel II semestre ha tenuto un corso di esegesi sul Vangelo di



Prof. Gia An Cao

Matteo (*Matthew and the Creation of Christian-Movement*).

– La Prof.ssa Mervat KELLI, ha assunto l'insegnamento del corso della lingua araba. Ella è anche invitata al Pontificio Istituto Orientale.

Lezioni dei professori Charpin e Ziegler

Nei giorni 25-28 ottobre, grazie alla collaborazione con l'*Institut Français - Centre St. Louis di Roma*, è stato possibile avere ospiti dell'Istituto due illustri professori:

- **Dominique Charpin**, Professor al *Collège de France*, cattedra "Civilisation mésopotamienne".
- **Nele Ziegler**, direttrice della ricerca al *Centre National de la Recherche Scientifique* (CNRS) a Parigi.

I due coniugi sono tra i massimi esperti delle lettere di Mari. Mari era un polo del regno assiro dell'usurpatore amorreo Samsi-Addu (a cavallo del XIX-XVIII secolo a.C.). Scritte in paleobabilonese, con una colorazione lo-

cale, queste lettere ci offrono uno scorcio della vita quotidiana in questo antico regno e del ruolo geopolitico da esso svolto nell'alta Mesopotamia.

I due professori hanno tenuto delle lezioni nell'ambito di alcuni corsi specifici, ma le lezioni erano aperte a tutti gli studenti e professori:

Venerdì, 25 ottobre, nell'ambito del corso *History and Cultures of the ANE and the Hebrew Bible* tenuto dal prof. Anthony Soo Hoo, la professoressa Nele Ziegler ha fatto una presentazione sul sito e la storia di Mari e sulle reti d'intercambio nel II millennio BCE.

Sabato mattina, 26 ottobre, nell'ambito del corso *avanzato di lingua accadica* tenuto dal prof. Mark Avila, la prof.ssa Ziegler ha guidato la lettura di un dispaccio di Šamši-Adad al suo incompetente figlio Isme-Dagan che aveva messo a Mari. Il professor Charpin ha guidato la lettura della comunicazione di un governatore locale sempre a Isme-Dagan. Grazie alla loro competenza, i professori Zielger e Charpin hanno reso vivo questo mondo. Essi hanno anche avuto parole di apprezzamento per gli studenti.

Nel pomeriggio di lunedì, 28 ottobre 2024 il prof. Charpin, ha tenuto la lezione *Mari and the Bible: The Case of Prophetism*. La lezione si collocava nell'ambito del corso di *Storia dell'AT* tenuto dal prof. Dubovský.



Atto accademico in onore del Prof. Robert Althann



Prof. Robert Althann

Nel pomeriggio di martedì, 12 novembre, ha avuto luogo nell'Aula Magna dell'Istituto la presentazione del volume sul libro di *Giobbe* della «Biblia Hebraica Quinta», curato dal Prof. Dr. Robert Althann, S.J., professore emerito di Lingue e letterature dell'Antico Israele (cf. pag. 40). Con questo atto accademico, l'Istituto e, in particolare, la Facoltà Orientalistica, hanno anche voluto onorare il Prof. Althann esprimendogli la propria gratitudine per la sua attività di insegnamento e, poi, di curatore per vari anni dell'*Elenchus of Biblica*.

Sono intervenuti nell'atto accademico alcuni colleghi della Facoltà del prof. Althann:

- Agustinus Gianto, S.J.: *Robert Althann, between Philology and Textual Criticism*.
- Paola Mollo: *The BHQ Job and the Study of Hebrew*.
- Leonardo Pessoa Da Silva: *The Septuagint in the BHQ Volume of Job*
- Anthony Soo Hoo, S.J.: *BHQ Job in the Context of Ancient Near Eastern Texts*.
- Moderatore: Craig Morrison, O.Carm., Decano.



(da sinistra) Proff. Anthony Soo Hoo, Paola Mollo, Leonardo Pessoa e Agustinus Gianto

Dalla casa di Gerusalemme

L'anno accademico 2023-24 è stato condizionato dalla situazione drammatica nella regione, che di giorno in giorno diventa sempre più angosciata. Nel I semestre, una ventina di studenti erano già arrivati a Gerusalemme prima dei tragici eventi del 7 ottobre 2023. Tutto sommato essi hanno potuto svolgere quasi normalmente il programma accademico previsto; mentre il corso di archeologia-geografia del mese settembre 2024 ha dovuto essere annullato all'ultimo momento.

Nel mese di settembre 2023 un gruppo di 32 studenti ha partecipato al consueto corso di Archeologia-geografia. Essi sono ritornati una settimana prima dei tragici eventi del 7 ottobre. Gli studenti che hanno trascorso il programma di un intero semestre in Terra Santa sono stati venti: quattordici per il programma con la *Hebrew University* e sei con quello dell'*École Biblique*. La comune speranza è che si freni il crescendo di odio e violenza che insanguina particolarmente la striscia di Gaza e che si possa tornare a un più tranquillo svolgimento dei programmi di studio.

Dalla Biblioteca

Anche per la biblioteca i nuovi Statuti hanno comportato qualche cambiamento nelle autorità. Il 6 maggio 2024 il Vice Gran Cancelliere ha nominato il R.P. Paul Mueller, S.J., Prefetto della Biblioteca dell'Università per il prossimo triennio. Egli coordina le tre sedi della Biblioteca, che hanno ciascuno un proprio Direttore (il direttore della biblioteca della nostra Missione continua a essere il Dr. Adam Wisniewski).

Il patrimonio librario articolato in acquisti dei libri in formato cartaceo e quello digitale (gli *ebooks*), è in costante crescita, così come in crescita è la tendenza delle visite degli utenti. Nel 2023-24 sono state ca. 16.500 contro le ca. 15.500 dell'anno precedente.

Per quanto riguarda il nuovo discovery tool DALET, nel corso dell'anno accademico è stato consultato circa 317.000 volte con più di 156.000 accessi identificati. Ciò vuol dire che ogni mese sono state attive circa 40.000 sessioni di consultazione (1.333 al giorno). I collegamenti provengono da 97 paesi in tutto il mondo.

Durante l'estate 2024 è stata anticipata al 1° luglio la chiusura di tutto il II pisano per permettere i lavori di bonifica delle prime due aule. Essi sono stati resi possibili grazie alla donazione del "Fondo Marchisano".

Scritti in onore della prof.ssa Loredana Sist

Lunedì, 22 aprile, è stato presentato nell'Aula Paulina dell'Istituto il volume *Lo straniero in Egitto e nel Vicino Oriente. Scritti in onore di Loredana Sist*. Ospitando l'evento, l'Istituto ha voluto esprimere la propria gratitudine alla prof.ssa Sist per l'insegnamento della lingua egiziana dal 1996 al 2005.

La lingua egiziana era stata insegnata per vari decenni nell'Istituto (1948-1980) dal prof. R.P. Adhémar Massart, S.J. Suo successore era stato il prof. Christian Sturtewagen, che aveva insegnato dal 1980 al 1991. Quando questi aveva lasciato l'Istituto, per cinque anni l'egiziano non era stato insegnato. Nel 1996-97 fu invitata a insegnare questa lingua la prof.ssa Loredana Sist (dell'Università di Roma «Sapienza»). Ella insegnò la lingua fino al 2004-05, offrendo sia i corsi introduttivi (A-B) che quelli superiori e speciali.



Conferenza pubblica del prof. Smith-Christopher

Nella mattinata di venerdì, 1° dicembre 2023, ha avuto luogo la conferenza pubblica dal titolo *Learning to Remember (Deut. 5:15; 15:15; 24:18; 24:22): Recovering the Readers for Critical Biblical Studies*, tenuta dal prof. Dr. Daniel Smith-Christopher, della Loyola Marymount University (Los Angeles). Il Prof. Smith-Christopher era professore invitato durante il I semestre.

Riconoscimento per due professori

1) Il Prof. Dr. **Peter Dubovský** è stato eletto, per i suoi meriti accademici, membro ordinario dell'Accademia Europea delle Scienze e delle Arti (*Academia Scientiarum et Artium Europaea*). L'Accademia è un'associazione europea non governativa impegnata a promuovere il progresso scientifico e sociale. I suoi membri sono scienziati, artisti e professionisti di spicco della governance, che si dedicano alla ricerca innovativa, alla collaborazione interdisciplinare e transnazionale e allo scambio e alla diffusione della conoscenza.



2) Il Comitato consultivo scientifico del *Center for Catholic-Jewish Studies* (St. Leo University, Florida) ha scelto il prof. Dr. **Joseph Sievers** come ventesimo destinatario dell'*Eternal Light Award*. Questo premio viene conferito a uno studioso che ha dato un contributo significativo agli studi cattolico-ebraici.

Quattro professori dell'Istituto sono stati nominati dal Santo Padre Consultori del Dicastero per la Dottrina della Fede:

- Federico Giuntoli
- Juan Manuel Granados Rojas, S.J.
- Dominic Sundararaj Irudayaraj, S.J
- Benedetta Rossi

Dati statistici degli studenti 2023-24

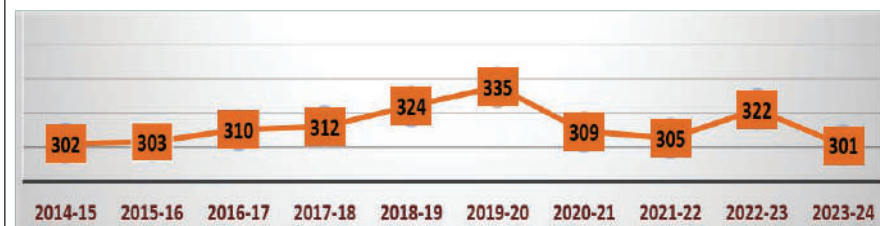
Gli alunni iscritti all'Istituto nell'anno accademico 2023-24 sono stati complessivamente 301, così distribuiti:

	Dottorato	Licenza	Ospiti	Totale
FACOLTÀ BIBLICA	79	197	14	290
FACOLTÀ ORIENTALISTICA	---	2	9	11
TOTALE	79	199	23	301

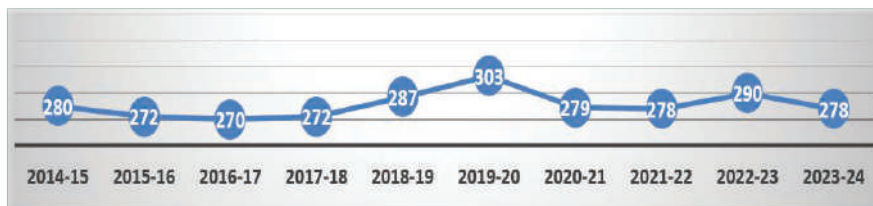
NAZIONI	63		
Diocesi	129	→ Alunni	146
Istituti Religiosi (M).....	49	→ Alunni	105
Istituti Religiosi (F)	15	→ Alunne	19
Laici	31	→ Alunne	21
		Alunni	10
TOTALE			301

Il numero complessivo degli studenti ordinari per il ciclo di Licenza e Dottorato ha fatto registrare una quindicina di studenti in meno rispetto all'anno precedente; ma esso ha riguardato in particolare il numero dei dottorandi, che è diminuito perché ben 15 studenti lo scorso anno avevano concluso il ciclo con la difesa della tesi.

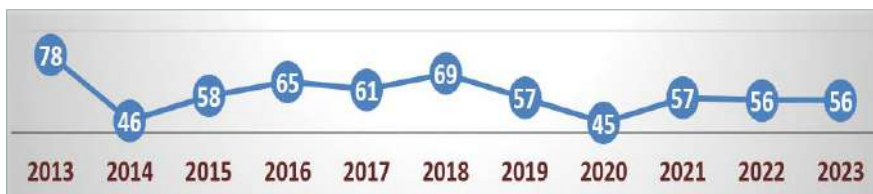
Totale degli studenti (ordinari + ospiti) negli ultimi dieci anni



Totale degli studenti ordinari (per Licenza e Dottorato)



Studenti immatricolati negli ultimi 10 anni



Evento in memoria di Ugo Vanni

Lunedì, 11 novembre, nell'Aula Magna dell'Istituto si è svolto un simposio in onore/memoria del prof. Ugo Vanni (deceduto nel 2018). Nell'intenzione degli organizzatori, Enrichetta Cesarale e Luca Pedrolì (due discepoli di p. Vanni), «il simposio desidera essere il primo di un percorso di incontri annuali, in onore e memoria di p. Ugo Vanni, maestro per moltissimi di noi e autore di innumerevoli studi teologici ancora fecondi e attuali, che potrebbero aprire piste di riflessioni interessanti per la Teologia e per la Chiesa». Il primo incontro è stato dedicato all'Apocalisse e alla Chiesa. Come amava ripetere p. Ugo Vanni, «non si può capire la Chiesa senza l'Apocalisse».

Gradi accademici 2023-24

Dottorati in Sacra Scrittura

(hanno pubblicato la loro tesi di dottorato)

15 dicembre 2023: R.D. NGUYEN Bao Chi Quoc [Vietnam]: «*Sento compassione per la folla*» (Mt 15,32) *Studio esegetico-teologico del verbo σπλαγχνίζομαι nel Vangelo di Matteo* ([estratto], 2023, pp. 114).

18 gennaio 2024: R.D. Malatacca Rocco Giuseppe [Italia]: *Rivelazione. Nuove prospettive dal testo nel ms*

Crawford 2 ([estratto], 2024, pp. 209).

26 giugno 2024: R.P. Sessa Salvatore Maurizio [Italia]: *Surrender to the King of Babylon. Jeremiah's «Prophetic Choice» in the Face of Jerusalem's End* (Jer 21:1-10; 27-28; 38:14-28a) (Österreichische Biblische Studien 56; Peter Lang: Frankfurt a.M. 2024, pp. 812).

Difese di tesi di Dottorato (*)

Sei candidati hanno difeso la tesi di dottorato nella Facoltà Biblica e sono stati dichiarati **DEGNI DEL DOTTORATO** (il sommario di questa dissertazione viene riportato alle pp. 46-47):

21 novembre 2023 R.D. NGUYEN Bao Chi Quoc [Vietnam]: «*Sento compassione per la folla*» (Mt 15,32) *Studio esegetico-teologico del verbo*

σπλαγχνίζομαι nel Vangelo di Matteo (cum laude) – Moderatore: Henry Pattarumadathil, S.J.

Candidati al Dottorato

Sono stati dichiarati **IDONEI AL DOTTORATO** nella Facoltà Biblica, avendo concluso positivamente l'anno di preparazione [di ogni candidato viene riportata la data dell'esperimento finale e il titolo del lavoro scritto presentato, che è stato oggetto di discussione nell'esperimento]:

R.D. BLACK Andrew [3 novembre 2023] — Elaborato presentato: «Circumcision and Passover as a Liminal Moment in Josh 5:2-12».

(*) Nel 2023-24 è stata presentata e difesa una sola dissertazione. Il numero così basso si spiega con il numero molto alto (15) di quelle difese l'anno precedente. L'elaborazione di una ricerca di dottorato non è uguale per tutti, perciò il numero medio delle difese va visto alla luce di 2-3 anni.

R.P. FERNANDOPULLE NEIL Prasanna Sanjeeva [08 novembre 2023] — Elaborato presentato: «2 Cor 6,16b-18. A Case Study of Applying the Exegetical middah מענינו הלמד דבר».

R.P. VIAGEDOR Elton [10 novembre 2023] — Elaborato presentato: «Material Possessions and God's Kingdom: The Socio-Economic Rhetoric in Luke 12,22-34».

R.D. JIMENEZ DE CISNEROS ORTIZ Federico [20 novembre 2023] — Elaborato presentato: «El Hijo hablando a los hijos. Jn 8,31-47 como "rīb" sobre la filiación».

R.D. RAJU MARY Shaiju [5 dicembre 2023] — Elaborato presentato: «Ἀνάβλεψον: Restoration and Revelation. A Narrative Analysis of Luke 18,35-43».

R.P. OKONOSKY Eliézer [13 dicembre 2023] — Elaborato presentato: «"Ascoltate, cosa dice il giudice ingiusto?". Le funzioni narrative del monologo interiore in Lc 18,1-8».

R.P. KALLUKALAM CHACKO Romeo [19 dicembre 2023] — Elaborato presentato: «"Exousia" in John 17».

R.D. AMONLO Mathieu [19 gennaio 2024] — Elaborato presentato: «L'autel (non)sacrificiel de Jos 22 entre traditions et alignement canonique».

R.D. CHASWEKA Sylvester [30 gennaio 2024] — Elaborato presentato: «Circumcision of the Heart and the Moab Covenant in Deuteronomy».

R.D. RANDRIANANTENAINA Thierry [21 febbraio 2024] — Elaborato presentato: «"Gustare la morte" nel NT e nei Targumim di Dt 32».

R.P. MANJALY OUSEPH Jojo [23 febbraio 2024] — Elaborato presentato: «Τὰ ἔργα τοῦ θεοῦ in John 9,3 and Its Implications for Discipleship».

R.D. GUERINI Antoine [29 febbraio 2024] — Elaborato presentato: «Riferimenti e allusioni di *Giuseppe e Aseneth* 16 alla Septuaginta».

R.D. CAPONE Filippo Marcello [07 marzo 2024] — Elaborato presentato: «Sir 15,14 e Sir 17,3: lo יצר / διαβούλιον dell'uomo e l'ισχύς di Dio».

R.D. CALAMITA Andrea [22 maggio 2024] — Elaborato presentato: «L'epitafio di Mosè (Dt 34,10-12) e il suo contesto storico-redazionale».

R.D. CRUZ CUEVAS Dennys Walter [29 maggio 2024] — Elaborato presentato: «El Cantar de los Cantares en el Relato Joánico de la Pasión».

R.D. LEE Insub [20 giugno 2024] — Elaborato presentato: «Studio intertestuale della citazione veterotestamentaria di Is 54,13 in Gv 6,22-59».

Hanno conseguito la LICENZA IN SACRA SCRITTURA:

Studente	Nazionalità	Diocesi / Istituto
1. ANABA Linus Bugran	Ghana	Navrongo-Bolgat.
2. BANI Apolinaris Dari	Indonesia	S.M.M.
3. CAROL Ben	India	Delhi
4. CHOE Sanghoon	Corea	Seoul
5. CRUZ Marvin	Filippine	Manila
6. EGBUNONU Anthony-Mario Uchenna	Nigeria	S.P.S.
7. FALCHETTI Silvia	Italia	[laica]
8. FERNANDES AFONSO Lizito	Capo Verde	Jaca
9. FERRARI Marco	Italia	Vicenza
10. FOJAS Arthur J.	Filippine	Vigevano
11. GEORGE Shijoy Thykkalaparambil	India	C.M.
12. GILL Sahil	India	S.J.
13. GRASSO Andrea	Italia	Acireale
14. GUERRERO QUESADA Antonio	Spagna	Jaen
15. GUSMÃO AMARAL Natalino	Timor Est	Baucau
16. HALEK BERE Paulus	Indonesia	SS.CC.
17. HANO Qusay Mubarak Abdullah	Iraq	Mosul
18. HARTMANN Charles-Edouard	Francia	Comun. S. Martin
19. HIGGINBOTHAM Samuel Brice	U.S.A.	Houma-Thibodaux
20. JEAN Ayoub	Libano	Beit Maroun
21. JOHN ROSE Jose Kumar	India	S.C.I.Beth.
22. JOSE Jobin	India	C.M.I.
23. KIM Se-Jin	Corea	S.P.C.
24. LA DELFA Samuel Giuseppe	Italia	Piazza Armerina
25. LEE Jaehee	Corea	Cheongju
26. MITRI Anthony	Australia	O.L.M.
27. NNAMAH Henry Chukwuezugbo	Nigeria	Onitsha
28. NOMO ABOLO Dominique	Camerun	S.D.B.I.
29. ODONGO John Bosco	Uganda	C.M.
30. OLABARRI AZAGRA Tomás	Spagna	Madrid
31. OVSIANYK Taras	Ucraina	Stryj (Eparchia)
32. PREVIATO Matteo	Italia	[laico]
33. RHONAT Valentin Charlélie Jean	Francia	Comun. S. Martin
34. RIVERA Alexander	U.S.A.	Miami
35. ROSSOUW Sebastian Joseph	Sudafrica (Rep.)	O.M.I.
36. SONG Seung Yoon	Corea	Busan
37. TIBEZINDA James	Uganda	Hoima

38. VALORI Andrea	Italia	Roma
39. VAN GEIRT Vincent	Francia	Versailles
40. VIVIANI Giovanni	Italia	Crema
41. ZALDIVAR ROMERO Héctor R.	Paraguay	Encarnación

Studenti che hanno conseguito la Licenza in S. Scrittura negli ultimi 10 anni



Il R.D. Richard COLMENARES, sacerdote della diocesi di Maracaibo (Venezuela) alunno dell'Istituto negli anni 2013-2017 [S.S.L.], è direttore del Instituto Arquidiocesano Niños Cantores del Zulia, “una istituzione della Chiesa Cattolica dello Stato di Zulia (Venezuela) con proiezione regionale, nazionale e internazionale, impegnata nella formazione integrale di bambini e adolescenti di scarse risorse economiche con qualità artistiche e musicali”.

Trovandosi a Roma con il suo coro per il *XLIV Congressus Internationalis Pueri Cantores* in Vaticano, in ricordo dei suoi anni al PIB ha offerto un concerto natalizio per l'Istituto, martedì 19 dicembre (Aula Paulina).



Il gruppo dei Niños Cantores del Zulia con il Presidente dell'Istituto

NOTIZIE DA O SU EX-ALUNNI

(L'anno è quello della prima iscrizione al PIB)

1997

Il R.D. Maurizio GIROLAMI, della diocesi di Concordia-Pordenone, è stato nominato Preside della Facoltà Teologica del Triveneto per il quadriennio 2024-28 (a partire dal 1° settembre 2024). Il R.D. Girolami è stato alunno del PIB negli anni 1997-2000. Aveva poi conseguito il Dottorato presso il Pontificio Istituto Patristico «Augustinianum».

1998

Il R.D. Simiao Purificacao FERNANDES, dell'Arcidiocesi di Goa (India) il 6 aprile 2024 è stato nominato dal S. Padre Vescovo Ausiliare della medesima Arcidiocesi di Goa. Il R.D. Fernandes, finora Direttore del St. Pius X Pastoral Institute, è stato alunno del PIB negli anni 1998-2002, conseguendo la Licenza in S. Scrittura.

Il R.D. Fernando Enrique RAMÓN CASAS, dell'Arcidiocesi di Valencia, il 6 novembre 2024 è stato nominato dal S. Padre Vescovo Ausiliare della medesima Arcidiocesi di Valencia. Il R.D. Ramón Casas è stato alunno del PIB negli anni 1998-2002, conseguendo la Licenza in S. Scrittura.

1999

Il R.D. Vicente SANOMBO, dell'Arcidiocesi di Huambo (Angola) il 28 marzo 2024 è stato nominato dal S. Padre Vescovo della Diocesi di Kwito-Bié (Angola). Il R.D. Sanombo è stato alunno del PIB negli anni 1999-2003, conseguendo la Licenza in S. Scrittura.

2003

La R.Sr. Dolly CHAAYA [alunna PIB 2003-07 – SSL] il 5 luglio 2024 è stata eletta Superiora Generale dell'Ordine delle Religiose Libanesi Maronite.

2005

Il R.D. Roberto GHIANI, della diocesi di Cagliari [alunno PIB 2005-09 – SSL], il 22 marzo 2024 ha difeso la tesi di Dottorato presso la Facoltà di Teologia della Pontificia Università Gregoriana dal titolo: *L'aquila e il padre: due metafore pregnanti della pedagogia divina nel deserto nel Pentateuco* [mod.: Prof. R.P. Jean-Pierre SONNET, S.J.].

2006

Il R.P. Osório Citara AFONSO, I.M.C., il 21 settembre 2023 è stato nominato dal S. Padre Vescovo Ausiliare dell'Arcidiocesi di Maputo (Mo-

zambico). Il R.P. Afonso è stato alunno del PIB negli anni 2006-10, conseguendo la Licenza in S. Scrittura. Dal 2017 era ufficiale presso il Dicastero per l'Evangelizzazione.

2012

Il R.P. Dante Salces BARRIL, S.V.D. [alunno PIB 2012-26 – SSL], il 30 aprile 2024 ha difeso la tesi di Dottorato presso la Facoltà di Teologia della Pontificia Università Gregoriana dal titolo: *Generation: the mission of Jesus Christ in the Gospel according to Matthew* [mod.: Prof. R.D. Paolo Rocca].

Il R.D. Alberto NAPOLITANO, della diocesi di Nola [alunno PIB 2012-16 – SSL], il 21 maggio 2024 ha difeso la tesi di Dottorato presso la Facoltà di Teologia della Pontificia Università Gregoriana dal titolo: *Il termine tôrah in Proverbi 1-9* [mod.: Prof. R.D. Luca MAZZINGHI].

Il R.D. James Philip PLATANIA, della diocesi di Paterson [alunno PIB 2012-16 – SSL], il 31 maggio 2024 ha difeso la tesi di Dottorato presso la Facoltà di Teologia del *Collegium Maximum* (Pontificia Università Gregoriana) dal titolo: *Inventing Shabbat: Moses as Agent of Legal Innovation in the Narrated World of Exodus 15,22 – 16,36* [mod.: Prof. R.P. Jean-Pierre SONNET, S.J.].

2015

Il R.P. Alexander SWAMY NATHAN, S.M.M. [alunno PIB 2015-19 –

SSL], il 21 marzo 2024 ha difeso la tesi di Dottorato presso la Facoltà di Teologia della Pontificia Università Gregoriana dal titolo: *“Where Are You From?” (Jn 19,9): An Exegetico-Theological Inquiry of “pothen” and its Christological Function in the Fourth Gospel* [mod.: Prof.ssa Bernadeta Jojko].

2017

Il R.D. Alexandre COMTE, della diocesi di Paris [alunno PIB 2017-20 – SSL], il 16 febbraio 2024 ha difeso la tesi di Dottorato presso la Facoltà di Teologia della Pontificia Università Gregoriana dal titolo: *Deutéronyme 26 sur fond de la lecture de Gerhard von Rad. L'engagement du lecteur de la Torah (Dt 25,17-26,19)* [mod.: Prof. R.P. Jean-Pierre SONNET, S.J.].

2018

Il R.D. Oscar FERNANDEZ EXPOSITO, della diocesi di Mondoñedo-Ferrol (Spagna) [alunno PIB 2018-22 – SSL], il 10 ottobre 2024 ha difeso la tesi di Dottorato presso la Facoltà di Teologia del *Collegium Maximum* (Pontificia Università Gregoriana) dal titolo: *«Padre, quiero que donde estoy Yo estén ellos conmigo para que contemplen mi gloria» (Jn 17,24). Tiempo y espacio teológicos en Jn 17* [mod.: Prof. R.D. Giuseppe (Pino) DI LUCCIO, S.J.].

Due ex-alunni centenari

Mons. **James C. Turro**, il sacerdote più anziano dell'Arcidiocesi di Newark, lo scorso 26 gennaio 2023 ha compiuto 102 anni. Si era iscritto al Biblico nel 1953 (come *Iacobus* Turro, come allora si scriveva), ha conseguito la Licenza in S. Scrittura nel 1955. Nell'anno successivo (1955-56) ha poi frequentato i corsi del III anno (*ad Doctoratum*).

Attualmente Mons. Turro vive in una parrocchia a Park Ridge (Our Lady of Mercy Rectory) ed è ancora molto attivo nel ministero.

Abbiamo motivo di ritenere che sia tra gli ex-alunni più anziani, se non il più anziano.



Mons. Turro con l'arcivescovo di Newark, Card. Joseph W. Tobin



Mons. **Armando Rolla**, della diocesi di Ivrea, il 10 febbraio 1924 ha compiuto 100 anni.

Si era iscritto al Pontificio Istituto Biblico nel 1947, quando rettore era il prof. Augustinus Bea, S.J., e Decano della Facoltà Biblica il prof. Stanislas Lyonnet, S.J.

Per molti anni era stato professore di S. Scrittura al Seminario Regionale di Benevento e alla Facoltà Teologica dell'Italia Meridionale di Napoli (sez. San Tommaso).

Mons. Rolla sta bene, vive nel suo paese (Albiano d'Ivrea), la domenica celebra nella chiesa parrocchiale e tiene l'omelia.

Ex-alunno cardinale

Nel corso dell'Angelus di domenica 6 ottobre 2024, il Santo Padre Francesco ha annunciato un Concistoro per l'8 dicembre 2024 per la creazione di nuovi Cardinali. Tra di essi c'è S.E. Mons. Ignace Bessi Dogbo, Arcivescovo di Abidjan (Costa d'Avorio), ex-alunno del nostro Istituto.

Mons. Bessi è nato il 17 agosto 1961 a Niangon-Adjamé, Diocesi di Yopougon (Costa d'Avorio) ed è stato ordinato sacerdote il 2 agosto 1987.

Il 6 ottobre 1989 si iscrisse al Pontificio Istituto Biblico, conseguendo la Licenza in S. Scrittura il 7 giugno 1993.

Successivamente è stato Parroco della Cattedrale Yopougon e Professore nel Seminario Maggiore Saint Paul d'Abadjin Kouté.

Il 19 marzo 2004 Giovanni Paolo II l'ha nominato Vescovo della Diocesi di Katiola. Dal 2017 al 2023 è stato Presidente della Conferenza Episcopale della Costa d'Avorio.

Il 3 gennaio 2021 papa Francesco lo ha promosso Arcivescovo Metropolita di Korhogo e, dal 20 maggio 2024, è Arcivescovo di Abidjan (Costa d'Avorio).



Testimonianza del R.D. Adrian Graffy

Il nostro ex-alunno R.D. Adrian Graffy, della diocesi di Brentwood (Inghilterra), ci ha ricordato con riconoscenza la ricorrenza dei 50 anni della sua iscrizione al Biblico. Gli abbiamo chiesto di mettere per iscritto la sua esperienza, che pubblichiamo con piacere.

Ordained to the priesthood on 2nd February 1974, I entered the buildings of the Pontifical Biblical Institute for the first time on 2nd October of the same year.

My first arrival from Britain to Rome had been to study for the priesthood at the Università Urbaniana. These were the years immedi-

ately following the Second Vatican Council. Perhaps only with hindsight it is possible to appreciate how momentous those days were. My experience in Rome gave me two unique gifts: a lived experience of the universality of the Church, and deep involvement in the Scriptures.

Entering the Biblicum in 1974 was joining a community whose *raison d'être* was the Bible and its promotion. Languages were a serious preoccupation from the start. Biblicum students across decades owe an enormous debt to the indefatigable James Swetnam and other men and women, who taught Hebrew and Greek five days a week, with written tests each day. Is this the reason why fifty years later my biblical languages seem as fresh as ever (give or take some points of the grammar of Hebrew verbs)?

I was privileged to be taught by some truly great scholars: Stanislaus Lyonnet, Luis Alonso Schokel, Carlo Maria Martini, Ignace de la Potterie, Maurice Gilbert, Denis McCarthy, Ugo Vanni, Mitchell Dahood.

Our 1977 safari to the Middle East, led by Robert North, introduced me to a young Argentinian Jesuit, Horacio Simian-Yofre. I took the risk of doing my Licentiate dissertation with him, with a work on the literary genre of Isaiah 5:1-7,

to my amazement subsequently published in *Biblica*. This success emboldened me to pursue doctoral studies with Horacio. I believe I was his first doctoral student. My work on the prophetic disputation speeches included Isaiah 28:14-19, which was by far the hardest text to handle. Horacio's somewhat rigorous style abated when, after rejecting three attempts, he accepted my fourth with the unforgettable comment 'I'd better accept it now, or they might say it's because of the *Malvinas*'. Horacio epitomised the com-



Il R.D. Graffy il giorno della sua difesa della tesi di dottorato

mitment of countless Jesuits and others to painstaking exegesis, and to going extra miles to imbue young scholars with similar dedication.

After defending my dissertation in 1983 I was delighted to be told that Alonso ‘wanted it for *Analecta Biblica*’. My debt could be repaid somewhat when he asked me to work on the English text of his *Manual of Hebrew Poetics*.

Transition to teaching virtually the whole Bible at St John’s Seminary, Womersley, in the south of England, was far smoother than I expected. The Biblicum had given me a confidence in handling Scripture, and a keen desire to fire up seminarians with a similar love for the inspired text.

Twenty three years of teaching led on to the last twenty of parish life, always enlivened with opportunities to spread enthusiasm for the Bible further afield. No great further academic studies, but a plethora of more humble publications with a view to casting the biblical net further afield. (Witness my *Reading the Bible through Lent*, Darton, Longman and Todd, 2023)

Despite my lack of academic output I was privileged to be made a member of the Pontifical Biblical Commission in 2014. It is a delight to reconnect with bright and humble biblical men and women in such an environment.

Gratitude that alongside fifty years of priesthood I can now celebrate fifty years of being a PIB student is accompanied by the regret that time has gone by and so much remains to be done. Honest appraisal of the biblical text is still undermined by superficial reading, fundamentalist positions, and doctrinal preconceptions. The need for hard study of ancient languages, and time-consuming engagement in a variety of biblical disciplines may be less attractive to many, though digital access to relevant material has facilitated much.

The Biblical Institute has shown its readiness to continue providing in new ways whatever will feed research, and promote understanding and love of the biblical text. May this work prosper with commitment and imagination so that the biblical word will continue to challenge and inspire.

(Fr Adrian Graffy - 19th October 2024)

R.I.P.

Prof. R.P. Johannes Beutler, S.J.

Padre Johannes Beutler SJ si è spento a Berlino Kladow nella prima serata del 6 novembre 2024, all’età di 91 anni.

Era nato ad Amburgo il 3 ottobre 1933. Entrato nella Compagnia di Gesù il 26 aprile 1954, completò gli studi di filosofia nel Collegio Berchmans (Pullach) e di teologia nella Facoltà St. Georgen di Francoforte e, il 27 agosto 1963, fu ordinato sacerdote.

Il 19 ottobre 1963 si iscrisse al Pontificio Istituto Biblico e conseguì la Licenza in S. Scrittura il 16 giugno 1967 (summa cum laude).

Completò gli studi biblici presso la Pontificia Università Gregoriana con il conseguimento del Dottorato in Teologia con la tesi: *Martyria. Traditionsgeschichtliche Untersuchungen zum Zeugnisthema bei Johannes* (FTS 10; Frankfurt a. M.: Knecht 1972). Moderatore della dissertazione era stato il prof. Donatien Mollat, S.J.

Iniziò quindi la sua attività di insegnamento presso la Hochschule Sankt Georgen di Francoforte, dove nel 1974 divenne professore ordinario per la cattedra di Nuovo Testamento. Due volte (dal 1978 al 1982 e dal 1992 al 1996) fu anche Rettore della Facoltà. Dal 1993 al 2001 era stato anche membro della Pontificia Commissione Biblica.

Nel 1998, all’età di 65 anni, si trasferì alla Pontificia Università Gregoriana, dove ricoprì anche la carica di Vice Rettore.

Il 10 aprile 2001, il R.P. Peter-Hans Kolvenbach, S.J., Vice Gran Cancelliere della PUG e del PIB, lo nominò professore ordinario della Facoltà Biblica del Pontificio Istituto Biblico, dove insegnò fino al 2007.

Durante i pochi anni di insegnamento al PIB fu direttore di cinque tesi di dottorato [MARCHESELLI Maurizio (2004); PORTALATIN Antonio (2005); DA SILVA Luís Henrique (2006); ABEYNAIKE Christopher Robert (2008); MELE Salvatore



(2010)] e secondo relatore di un'altra [BASTA Pasquale (2007)].

Dopo il pensionamento, padre Beutler si trasferì di nuovo a Francoforte, dedicandosi al lavoro di pubblicazione e all'attività pastorale. Nel 2023 si era trasferito nella Casa Peter Faber di Berlino Kladow, dove è deceduto.

Il prof. **R.P. Yves Siomens, S.J.**, è deceduto a Parigi l'8 settembre 2024 all'età di 82 anni. Era nato a Kinshasa (R.D.Congo - allora Congo Belga) il 10 maggio 1942. Entrato nella Compagnia di Gesù nel 1960, era stato ordinato sa-



P. Yves Siomens

cerdote nel 1973. Dal 1974 al 1979 era stato studente dell'Istituto conseguendo prima la Licenza (1977) e poi il Dottorato in S. Scrittura (1981) con la dissertazione *La gloire d'aimer. Structures stylistiques et interprétatives dans le Discours de la Cène. (Jn. 13-17)* [moderatori: Proff. Dionisio Minguez e Stanislas Lyonnet]. Era stato poi professore di Nuovo Testamento all'Institut d'Études Théologiques di Bruxelles e alle Facultés Loyola Paris (Centre Sèvres). Dal 1996 al 2019 era stato professore invitato ad anni alterni all'Istituto Bi-

blico. Da circa tre anni combatteva il male che l'aveva colpito (leucemia) e recentemente la sua salute si era molto indebolita.

Il **R.P. Norbert Lohfink, S.J.**, è deceduto il 23/09/2024 all'età di 96 anni. Era stato alunno del PIB dal 1958 e il 22 novembre 1962 aveva difeso la tesi di dottorato: *Das Hauptgebot. Eine Untersuchung literarischer Einleitungsfragen zu Dtn 5–11*, redatta sotto la direzione del prof. William Moran, S.J. La difesa fu un evento "spettacolare". Poco prima dell'inizio del Concilio, il Pontificio Istituto Biblico e il metodo storico-critico che ivi si insegnava era stato oggetto di pesanti attacchi da parte degli ambienti romani. Una serie di Pa-



P. Norbert Lohfink

dri conciliari voleva dimostrare il proprio appoggio all'Istituto e decise di far sentire la propria presenza in occasione della difesa di questa eccellente tesi. La difesa ebbe luogo nell'atrio della Gregoriana davanti a 400 vescovi e cardinali. L'evento è stato ricordato (con foto) nel num. 6 di Vinea Electa (pp. 20-21). Dal 1966 al 1970 era stato professore dell'Istituto; poi si era trasferito alla Facoltà di Teologia "Sankt Georgen" di Francoforte, dove era rimasto come professore di AT fino all'emeritato. Dal 1983-84 era stato invitato varie volte a tenere corsi nell'Istituto.

Il Prof. **Mons. Antonio Pitta** è inaspettatamente deceduto il 1° ottobre 2024 a Roma in seguito a grave e rapida malattia. Era nato il 7 agosto 1959 a LuceRa (Foggia) ed era stato ordinato presbitero il 30 giugno 1984. Nel 1983 si era iscritto al Pontificio Istituto Biblico il 7 ottobre 1983 e aveva conseguito prima la Licenza in S. Scrittura (1986) e poi il Dottorato con la dissertazione *Dal «rhetorical criticism» alla «retorica letteraria»: rilevanza teologica della «dispositio» nella Lettera ai Galati*, difesa il 13 dicembre 1991 (moderatore: prof. R.P. Jean-Noël Aletti, S.J.). Dal 1986 al 2001 aveva insegnato Metodologia nel nostro Istituto mentre era professore di S. Scrittura nella Pontificia Facoltà Teologica dell'Italia Meridionale (Napoli), di cui era stato anche Preside. Dal 2007 è stato Docente ordinario sulla Cattedra di "Esegesi di Nuovo Testamento" nella Facoltà di Teologia della Pontificia Università Lateranense, di cui era stato

Pro-Rettore dal 2018 al 2023. Docente invitato presso la Pontificia Università Gregoriana, nel 2020-21 e 2022-23 aveva tenuto anche un corso al PIB come professore invitato. Era stato anche tra i coordinatori accademici e relatore del seminario di aggiornamento per biblisti nel mese di gennaio 2022 e 2024. Attualmente era, dal 2023, Presidente dell'Associazione Biblica Italiana.

S.E.R. Mons. Dominique Kizayakana BULAMATARI, vescovo emerito di Molegbe (Repubblica Democratica del Congo), è morto il 26 agosto 2024, all'età di 69 anni. Era nato il 4 giugno 1955 ed era stato alunno del PIB negli anni 1981-85 (S.S.L.). Il 29 ottobre 1999 era stato nominato Ausiliare della diocesi di Kinshasa e il 14 novembre 2009 era stato come ordinario della diocesi di Molegbe, incarico che aveva tenuto fino alle dimissioni (1° agosto 2023).

Il R.P. Dennis GLASGOW, S.J., è deceduto il 7 marzo 2024 all'età di 72 anni. Era nato il 21 maggio 1951 a Wydanotte, MI (USA) ed era stato alunno del PIB negli anni 1988-92 (S.S.L.).

S.E.R. Mons. Ryszard KARPIŃSKI, Vescovo Ausiliare emerito dell'Arcidiocesi di Lublino, è deceduto il 5 gennaio 2024 all'età di 88 anni. Era nato il 28 ottobre 1935 a Rudzienko (Polonia). Era stato alunno del PIB negli anni 1963-66 conseguendo la Licenza in S. Scrittura e completando il III anno (ad Doctoratum). Il 24 agosto 1985 S.S. Giovanni Paolo II lo aveva nominato Vescovo titolare di Minervino Murge e

Vescovo suffraganeo di Lublino, ministero che egli aveva esercitato fino alla fine del 2011, occupandosi soprattutto della pastorale dei migranti.

Il Rev.mo Mons. Francesco DI FELICE, della diocesi di Teramo e Canonico emerito di S. Maria Maggiore, è deceduto il 13 aprile 2024 a Roma all'età di 89 anni. Era nato l'11 luglio 1934 a S. Margherita di Atri (Teramo) ed era stato alunno del PIB negli anni 1968-71, conseguendo la Licenza in S. Scrittura. Dal 1971 aveva lavorato al servizio della Segreteria di Stato.

Il R.D. DE LA TORRE TIRADO Francisco, della diocesi di Jaen (Spagna), è deceduto il 01 dicembre 2023 all'età di 78 anni. Era nato il 19 settembre 1945 a Jaen ed era stato alunno del PIB negli anni 1978-81 (S.S.L.).

Il R.D. Giorgio GIORDANI, della diocesi di Gorizia, è deceduto il 10 maggio 2024, all'età di 81 anni. Era nato il 22 aprile 1943 ed era stato alunno del PIB negli anni 1969-73 (SSL). Era stato poi docente di Sacra Scrittura al Seminario di Udine e allo Studio teologico interdiocesano di Gorizia, Udine e Trieste.

Il R.P. Luca Akeo HIRAGI, S.M., è deceduto in Giappone il 30 luglio 2024 all'età di 79 anni. Era nato il 27 agosto 1945 a Kyoto ed era stato alunno del PIB negli anni 1979-84, conseguendo la Licenza in S. Scrittura. Aveva poi completato l'anno al dottorato e il 6 maggio 1986 era stato dichiarato "Candidato al Dottorato".

Il R.D. Giampaolo PERON, S.D.B., è deceduto a Caracas il 2 aprile 2024, all'età di 81 anni. Era nato il 3 ottobre 1942 a S. Eufemia di Borgorico (Padova) ed era stato alunno del PIB negli anni negli anni 1975-78 conseguendo la Licenza in S. Scrittura. Aveva poi esercitato tutto il suo ministero pastorale e accademico in Venezuela. Era stato docente di S. Scrittura fino al 2021 all'Istituto di Teologia dei Religiosi (ITER), istituto di cui era stato fondatore (1979). Nel 1996 era tornato al Biblico per il ciclo di Dottorato e il 26 maggio 2000 aveva difeso la tesi di dottorato *Seguitemi! Vi farò diventare pescatori di uomini (Mc 1,17). Gli imperativi ed esortativi di Gesù ai discepoli come elementi di un loro cammino formativo* (LAS, Roma 2000) [moderatore: P. Klemens Stock, S.J.].

Il R.D. Antonio RODRIGUEZ CARMONA, della diocesi di Almeria (Spagna), è deceduto il 17 gennaio 2024 all'età di 90 anni. Era stato alunno del PIB negli anni 1968-60 e 1970-71, conseguendo la Licenza in S. Scrittura e completando l'anno al dottorato.

Il R.D. Giacomo FACCHINETTI, della diocesi di Bergamo, è deceduto il 12 aprile 2024 all'età di 78 anni. Era nato il 27 novembre 1945 a Entratico (Bergamo) ed era stato alunno del PIB negli anni 1969-71, conseguendo la Licenza in S. Scrittura.

Il R.D. Christopher Malakai Misiuata TOUTAI, della diocesi di Tonga, è deceduto il 24 novembre 2023 all'età di 43

anni. Era nato l'8 gennaio 1980 nel Tonga ed era stato alunno del PIB negli anni 2012-16 (S.S.L.).

La Rev. PULLOLICAL Chinnamma (Sr. Rincy), F.C.C. (foto a destra), è deceduta in India il 7 agosto 2023 all'età di 72 anni. Era nata a Thennathoor (Kerala, India) il 25 maggio 1951 ed era stata alunna del PIB negli anni 1978-81 (SSL). Era stata la prima donna dall'India a iscriversi nel nostro Istituto.



Sr. Rincy Pullolical

Quando il bollettino era quasi pronto per la stampa, abbiamo avuto la notizia che nella mattinata di domenica 10 novembre 2024 è inaspettatamente deceduta all'età di 87 anni la **Prof.ssa Barbara EHLERS ALAND**.

Era nata ad Hamburg (Germania) il 12 aprile 1937 ed era stata alunna del Biblico negli anni 1967-69, conseguendo la Licenza nella Facoltà Orientalistica il 28 giugno 1969.

Il suo nome e la sua notorietà sono legati all'edizione critica del NT (*Novum Testamentum Graece*), curata insieme a suo marito Kurt Aland e ad altri studiosi.

La sua collega che ci ha comunicato la notizia ha sottolineato che Barbara Aland "aveva vissuto il periodo romano come un momento importante e formativo della sua carriera accademica" ("Sie hat ihre Zeit in Rom als wichtige und prägende Zeit in ihrer wissenschaftlichen Laufbahn erlebt").

Dagli *Acta PIB* 1997 (vol. X, num 3, p. 258):

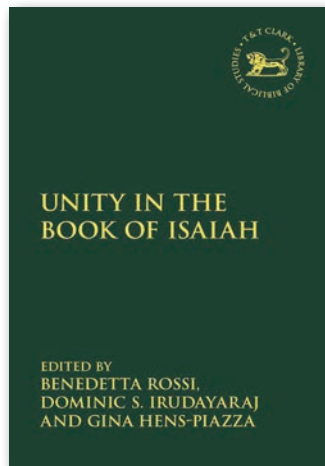
Venerdì, 23 maggio [1997], è stato presentato nell'Istituto un altro volume di interesse biblico, la diglotta Nuovo Testamento greco-italiano, a cura di B. Corsani e C. Buzzetti. Presiedeva la presentazione P. Stephen Pisano S.J., Decano della Facoltà Biblica. Sono intervenuti come relatori la Prof. Dr. Barbara ALAND, direttrice dell'«Institut für Neutestamentliche Textforschung» (Westfälische Wilhelms-Universität, Münster), che ha parlato sul tema The "Greek New Testament" text: example of interconfessional and international cooperation; il Prof. R.D. Carlo Buzzetti S.D.B., professore invitato nel nostro Istituto, che ha parlato sul tema Il Nuovo Testamento Greco-Italiano e gli studenti di greco del Nuovo Testamento; infine il Dr. Valdo Bertalot, Segretario Generale della Società Biblica in Italia, che ha messo in risalto l'aspetto ecumenico del volume, che contiene il più recente testo critico greco del Nuovo Testamento (Nestle-Aland XXVII ed.), il testo italiano nella versione della Conferenza Episcopale Italiana e le note italiane tratte dalla TOB (Traduction Oecuménique de la Bible).

Volume sul libro di Isaia curata da professori dell'Istituto

Unity in the Book of Isaiah (edited by B. Rossi, D.S. Irudayaraj, G. Hens-Piazza [The Library of Hebrew Bible/Old Testament Studies; London 2024] pp. 312).

Contiene contributi di diversi ex-alunni: Ulrich Berges, Willem Beuken, Attila Bodor, Peter Dubovský, Georg Fischer, Dominic Irudayaraj, Boris Lazzaro, Benedetta Rossi.

Divided into four parts, the book provides methodological reflections on reading Isaiah as a unity, and examines historical and redactional readings, literary readings and contextual or reader-orientated readings. Topics include how the figure of Jacob functions as a unifying motif in the final form of the book, Isaiah 1 as an example of the relevance of local structure for global coherence and how woman as a root metaphor of Zion not only bears revelatory significance but also serves as a theological linchpin for a more holistic reading of the book. Overall, the book highlights the continued promise of holistic readings for diverse methods and varied approaches to the Book of Isaiah.



“Catholic Biblical Association” Visiting Professor

Come ricordato nel precedente numero di *Vinea Electa*, la Catholic Biblical Association of America ha recentemente ripristinato una cattedra a favore del nostro Istituto. Nel corso del corrente anno accademico 2024-25, grazia a questa cattedra, il programma dei corsi si arricchisce della presenza della prof.ssa Dr. Gina Hens-Piazza, della *Jesuit School of Theology of Santa Clara University* (Berkeley, CA). Ella tiene un corso sul libro di Ruth e un seminario sull'approccio letterario all'AT.



NOTE BIBLIOGRAFICHE

Scritti dei professori (2023-24)

Prof. ALETTI Jean-Noël, S.J.

«Louer Dieu avant qu'il ne soit trop tard. Réflexions sur un motif des supplications des justes persécutés», *Pontificia Academia Theologiae* 22 (2023) 311-325.

«Interpreting the Synoptic Narratives of Jesus' Passion Today: A challenge for exegesis», *Biblica* 104 (2023) 218-232.

Lettre de Saint Paul aux Romains. Clefs de lecture (Le livre et le rouleau; Paris: éd. Jésuites 2023).

Prof. BARBIERO Gianni, S.D.B.

«La pace come incontro: il Salmo 85 / Peace as Meeting: Psalm 85», *Revista de Cultura Teológica* 31 (2023) 42-58.

Prof. BÉRÉ Paul, S.J.

«Parole de Dieu et signes des temps», *Kanien* 12/1 (2024) 7-27.

«Ecclesia in Africa: Qual è questa chiesa?», *La Civiltà Cattolica* 4174 (2024) 376-386.

«Recherche théologique et magistère ecclésial: comment promouvoir le dialogue?», *Telema* (2023) = «Ricerca teologica e magistero ecclesiale: come promuovere il dialogo?», *Concilium* 403/5 (2023) 113-125 = «¿ Investigación teológica y magisterio eclesial: como promover el diálogo?», *Concilium* 403 (2023) 99-111 = «Theological research and Church magisterium: How do we promote dialogue?», *Concilium* 5 (2023) 87-97.

«Aurality and Exegetical Techniques: Have We Forgotten the Aural Audience of the Bible?», in M.K. MENSAH – A. SOMÉ – G. NSIAH (edd.), *Interpreting Sacred Texts in a Changing African Context* (KnN 2; Abidjan – Rome: PITCJ/GBPress 2023) 27-48.

Prof. BOVATI Pietro, S.J.

«The Hermeneutical Principles That Govern the Document of the Pontifical Biblical Commission *What Is Man?*», *Biblical Anthropology. A Message for Contemporary People* (ed. M. KOWALSKI) (Kraków: Wydawnictwo WAM 2023) 31-37.

«La figura dello straniero nella Bibbia Ebraica: fenomenologia e teologia», *Biblical Annals* 13 (2023) 547-562.

«Il non giudizio nei testi biblici», in M. MARTELLO (ed.), *Il senso della mediazione dei conflitti. Tra diritto, filosofia e teologia* (Pioltello, MI: G. Giappichelli Editore 2024) 179-187.

Le strade della benedizione. Un percorso di preghiera con testi della Genesi e del Vangelo secondo Matteo (Edizioni San Paolo: Cinisello Balsamo, MI 2024) pp. 331.

Prof. BRIFFA Josef Mario, S.J.

Ignatius in the Holy Land: A Guided Pilgrimage (Dublin: Messenger Publications 2023).

«Mount Carmel: The Holy Mountain», *Mount Carmel. A Review of the Spiritual Life* 71/3 (2023) 54-62.

Prof. COSTA Paolo

«Tra paradossalità cristologica, istituzionalizzazione ecclesiale e politica del diritto. Spunti e prospettive da una pubblicazione recente», *Studia et Documenta Historiae et Iuris* (SDHI) 88 (2022) 263-306.

«La πρόνοια del praeses provinciae. Note di lessicologia giuridica: da Act. Ap. 24.2 alle fonti giurisprudenziali e documentarie», *Minima epigraphica et papyrologica* (MEP) 28 (2023) 169-189.

«‘Paolo è una peste’ (At 24,5). Considerazioni lessicologiche sull’uso processuale di una metonimia politica», in F. BANCHINI et al. (edd.), «*Apri loro la mente all’intelligenza delle Scritture*» (Lc 24,45). Scritti in onore di Ermenegildo Manicardi nel suo 75° compleanno (Supplementi alla Rivista Biblica 69; Bologna: Il Portico – EDB/Marietti 1820, 2023) 419-428.

«Pecunia e res. La posta in gioco ermeneutica di un’impasse semantica (a partire da C. 4.18.2)», in M. FALCONI – M. MILANI (edd.), *A New Role for Roman Taxonomies in the Future of Goods?* (Napoli: E. Jovene Editore 2023) 281-313.

«Provvidenze tardoimperiali e orfanotrofi: spunti di politica del diritto e di drafting normativo», in *Studi in onore di Mariagrazia Bianchini* (edd. M.P. PAVESE – R. LAURENDI) (Fondazione Nobile Agostino Poggi N/S 1; Torino: G. Giappichelli Editore 2023) 137-150.

«*Ipsa est nostra Pax*. Alleanza, pace e cittadinanza in Efesini 2,11-22: suggestioni dall’ideologia imperiale coeva», *Iura & Legal Systems* 9 (2024) 29-48.

Prof. DUBOVSKY Peter, S.J.

고대 이스라엘의 역사와 사회 (21세7 제롬 성경 주해 02). Seoul: 성서와 함께, [versione coreana di *The Jerome Biblical Commentary for the Twenty-First Century*].

«*Nahum, Habakuk, Sofoniáš*» (KSZ 12; Trnava: Dobrá Kniha 2024).

«Concept of History in the Book of Isaiah», in B. ROSSI – D.S. IRIDAYARAJ – G. HENS-PIAZZA (edd.), *Unity in the Book of Isaiah* (LHBOTS 732; London: Bloomsbury T&T Clark 2024) 76-93.

«Studies in Culture and Language of the Kingdom of Suḫu», in S. MOHR – S.M. THOMPSON (edd.), *Power and Identity at the Margins of the Ancient near East* (Denver: University Press of Colorado 2023) 131-147.

«The Role of Emissaries (Šīrāni) in the Assyrian Administrative Machinery: What Should an Emissary Learn About Assyria?», in R. ROLLINGER – I. MADREITER – M. LANG – C. PAPP (edd.), *The Intellectual Heritage of the Ancient near East. Proceedings of the 64th Rencontre Assyriologique Internationale and the 12th Melammu Symposium, University of Innsbruck, July 16-20, 2018* (Österreichische Akademie der Wissenschaften Philosophisch Historische Klasse, Sitzungsberichte vol. 924; Vienna: Austrian Academy of Sciences Press 2023) 751-782.

«Foreign Women Transforming Elijah into the Prophet of the Lord (1 Kgs 17-19)», *Biblical Annals* 14 (2024) 1-16.

«Solomon’s Temple in the Books of Kings», in S.L. MCKENZIE – M.

RICHELLE (edd.), *The Oxford Handbook of the Books of Kings* (Oxford Handbook. Oxford: University Press 2024) 296-310.

Prof. GIANTO Agustinus, S.J.

«Salvation for Others in the Hebrew Bible», *Cristianesimo nella storia* 44 (2023) 365-373.

Prof. GILBERT Maurice, S.J.

«Les sociétés bibliques et l’Église catholique aux XIXe et XXe siècles. Les Apocryphes», in F. BIVER-PETTINGER – E. SHUALI (edd.), *Traduire la Bible hier et aujourd’hui. Translating the Bible Past and Present* (Travaux du CERIT; Strasbourg: Presses Universitaires 2024) 139-149.

(con S. BUSSINO – R. DE ZAN – M. PRIOTTO), «Sir 27,4-28,26: il rischio

della parola. Parte I: Sir 27,4-29», *RivBib* 71 (2023) 409-431.

(con S. S. BUSSINO – R. DE ZAN – M. PRIOTTO), «Sir 27,4-28,26: il rischio della parola. Parte II: Sir 27,30-28,26», *RivBib* 72 (2024) 3-33.

Prof. GIUNTOLI Federico

Inni cristiani d’Occidente. L’Innario della Liturgia horarum iuxta Ritum Romanum, editio typica altera (I Millenni; Torino: Einaudi 2023).

Con F. BIANCHINI – M. MARCHESELLI – A. PERI (edd.), «*Apri loro la mente all’intelligenza delle Scritture*» (Lc 24,45). Scritti in onore di Ermenegildo Manicardi nel suo 75° compleanno (Associazione Biblica Italiana. Supplementi alla Rivista Biblica 69; Bologna: Il Portico – EDB/Marietti 1820, 2023).

«“Come avvenne nei giorni di Noè...”

Biblia Hebraica Quinta

La *Biblia Hbraica Quinta* (BHQ) è una nuova edizione del testo critico della *Biblia Hebraica* (BH), la cui prima edizione fu pubblicata nel 1906 e curata R. Kittel (BHK). È chiamata “Quinta” perché è destinata a prendere il posto della 4a edizione della BH, conosciuta come *Biblia Hebraica Stuttgartensia* (BHS). Finora sono stati pubblicati una decina di volumi, ultimo dei quali quello sul libro di Giobbe, curato dal professore dell’Istituto R. Althann (cf. pag. 17).

L’Istituto Biblico è impegnato nel progetto anche con altri professori ed ex-alunni:

- Libri di Samuele (S. Pisano [†], C. Morrison, L. Pessoa, C. Balzaretto)
- Libro di Daniele (A. Gianto, M. Settembrini).



(Lc 17,26; cf. Mt 24,37): alle origini di un'allusione veterotestamentaria», in F. BIANCHINI *et al.* (edd.), «*Apri la mente all'intelligenza delle Scritture*» (Lc 24,45). Scritti in onore di Ermenegildo Manicardi nel suo 75° compleanno (Associazione Biblica Italiana. Supplementi alla Rivista Biblica 69; Bologna: Il Portico – EDB/Marietti 1820, 2023) 21-52.

Con M. CUCCA – L. MONTI (edd.), *Bibbia*, I-III. Prefazione di Enzo Bianchi (I Millenni; Torino: Einaudi 2021) [= edizione in un solo volume: *Bibbia* (ET Biblioteca; Torino: Einaudi 2023)].

Introduzione alla Torah + Introduzioni, traduzioni, note testuali ed esegetico-teologiche a Genesi, Esodo, Levitico, Numeri, Deuteronomio + Tavola di periodizzazione + Tabelle delle unità di misure + Calendario dei mesi e delle festività ebraiche + Monete nell'Antico e nel Nuovo Testamento, in M. CUCCA – F. GIUNTOLI – L. MONTI (edd.) *Bibbia* (I Millenni; Torino: Einaudi, 2021): vol. I: pp. xvii-xxi; lvii-lxxviii; 3-572; vol.

II: pp. xxv-xliii; vol. III: pp. xxix-li. = [edizione in un solo volume: *Bibbia* (ET Biblioteca; Torino, Einaudi 2023) xxiii-xlvi; 3-382.

«Martin Buber, *Der Weg des Menschen nach der chassidischen Lehre*», in S. TALABARDON (ed.), *Chassidismus II. Theoretische Schriften* (Martin Buber Werkausgabe 17; Gütersloh: Gütersloher Verlagshaus 2016) 233-250 = *Il cammino dell'uomo secondo l'insegnamento hasidico*. Traduzione e cura di Federico Giuntoli. Prefazione di Enzo Bianchi (Gli struzzi. Nuova serie 16; Torino: Einaudi, 2023).

«Pieter Bruegel the Elder Paints the Triumph of Mercy over Judgement», *The Bible Today* 61/5 (2023) 279-285.

Prof. GRANADOS ROJAS Juan Manuel, S.J.

A difesa e conferma del Vangelo. Approcci metodologici per lo studio delle lettere di Paolo (Instrumenta 7. Metodologie per lo studio dell'Antico e del Nuovo Testamento; Cinisello Balsamo: Edizioni San Paolo 2024).

La prof.ssa Dr. Oda Wischmeyer, professo-re emerito della Friedrich-Alexander-Universität, Erlangen (Germania), era stata invitata nel nostro Istituto nel I semestre 2019-20. Recentemente ha pubblicato un commentario alla Lettera di Giacomo. Ella ha gentilmente dedicato il commentario al nostro Istituto: «Dem päpstlichen Bibelinstitut als einer herausragenden Stätte des internationalen Biblestudiums gewidmet».



«The Strength of Questioning: From ἔταρον to ἀδελφός, Study of 1 Cor 6,1-6», *Biblica* 104 (2023) 255-273.

Prof. IRUDAYARAJ Dominic S., S.J.

Con B. ROSSI – G. HENS-PIAZZA (edd.), *Unity in the Book of Isaiah* (LHBOTS 732; London: Bloomsbury T&T Clark 2024).

«Songs of the Vineyard in Isaiah 5 and 27: Mixing Metaphors and a Message of Hope», in T. KARIMUNDACKAL *et al.* (edd.), *Ripples of Wisdom. Essays in Honour of Prof. Dr. Selva Rathinam, SJ* (JD-ISPCCK Theological Publications' Series 8; Pune: Jnana Deepa & Delhi, ISPCCK 2024) 177-192.

«'Desolate' Depictions in Isaiah: Asking the Unity Question, Anew!», in B. ROSSI – D.S. IRUDAYARAJ – G. HENS-PIAZZA (edd.), *Unity in the Book of Isaiah* (LHBOTS 732; London: Bloomsbury T&T Clark 2024) 185-198.

«Mary, Mother of the Society of Jesus», *JIVAN: News and Views of Jesuits in India* (April 2024) 23-24.

«Ecology and the Bible, Odd Bedfellows? An Invitation to Eco-Biblical Rendezvous», *Hekima Review* 67 (Dec 2023) 26-42.

«Reading the Bible, Ecologically: Re-Imagining Our Theological Hermeneutics», *Journal of Asian Orientation in Theology* 5.2 (2023): 183-200. [DOI:https://dx.doi.org/10.24071/jaot.v5i2.6280]

Prof. KAMANZI Segatagara Michael, S.J.

«Οἱ Ἰουδαῖοι (The Jews) in John's Gospel: An African Reading», *Reli-*

gions 14/11 (2023) 1441 [https://doi.org/10.3390/rel14111441]

Prof. LAISNEY Vincent Pierre-Michel, O.S.B.

«I meroiti in Egitto: qualche testimonianza linguistica», in M. RAMAZZOTTI (ed.), *Lo straniero in Egitto e nel Vicino Oriente*. Studi in onore di Loredana Sist (Materiali e documenti 102; Serie Atlante del Vicino Oriente antico Opere collettanee 2; Roma 2024) 89-98.

«Una nuova teoria sulla vocalizzazione dell'egiziano» in A. DI NATALE – C. BASILE (edd.), *Atti del 20° Convegno di egittologia e papirologia*. Siracusa, 30 settembre – 3 ottobre 2021: per gli ottanta anni di Alessandro Roccati (Quaderni del Museo del Papiro 19; Siracusa 2023) 287-299.

Prof. MOLLO Paola

«Legitimate or Legitimized Defense? Signs of a political debate within the Book of Judges», in B. ROSSI – D. VERDE (edd.), *Cultural Hegemony in Second Temple Judaism: Texts, Ideologies, and Struggles for Power* (BETL 337; Leuven: Peeters 2024) 167-184.

Prof. MORRISON Craig, O.Carm.

«The Church's "Third Lung": Ancient Voices from the Syriac Orient that Speak to Today's Western Society», in B. BITTON-ASHKELONY – M.L. HJÄLM – R.A. KITCHEN (edd.), *The Third Lung. New Trajectories in Syriac Studies in Honor of Sebastian P. Brock* (Eastern Christian Studies 33; Leiden/Boston: Brill 2023) 135-153.

«Filling In The Gaps: The Explanatory Notes in the Harklean Version of the

Gospel Of John», in G.A. KIRAZ – H. STORK (edd.), *Mfahmono Kashiro. Perspectives on the Syriac Bible in Honor of Andreas Juckel* (Gorgias Eastern Christian Studies 71; Piscataway NJ: Gorgias Press 2024) 313-327.

«Biblia în mâinile lui Afraat, înțeleptul person», in «*Dulceața Scripturilor*» și *lumina ochilor: Părinții sirieni ca tâlcuitori biblici* (Arad: Editura Sf. Nectarie 2024) 99-120.

«The Call of Matthew According to Caravaggio», *The Bible Today*, September/October 2023, 273-278.

Prof. PEDROLI Luca

«Lo Spirito della verità (Gv 15,26-27; 16,12-15)», in N. CALDUCH-BENAGES – F. FICCO – P. ROCCA (edd.), *Il fuoco della Parola. Il lezionario e l'eucologia della solennità di Pentecoste* (Lectio 15; Cinisello Balsamo (MI) 2023) 179-190.

«Prefazione», in M. Manali, *Questo mistero è grande. Il dono del matrimonio nella teologia di Renzo Bonetti* (Misterogrande. Saggi; Assisi 2023) 7-11.

«Grazia a voi e pace da colui che è, che era e che viene» (Ap 1,4). Il dono augurale delle comunità cristiane paoline e giovanee», in S. BARBAGLIA (ed.), «*Egli è la nostra pace*» (Ef 2,14) (PSV 86; Bologna 2023) 107-120.

«Eunuchi e sposi. Alcune suggestioni nella linea dell'antropologia biblica», *Vocazioni* (3/2023) 19-23.

«Prostituzione e sponsalità: le tre donne dell'Apocalisse», *PdV* 5 (2023) 27-31.

«Vecchia e nuova Gerusalemme, tra

esperienza storica e attesa escatologica», *PdV* 6 (2023) 25-29.

Prof. PESSOA DA SILVO PINTO Leonardo

Il mestiere celeste: critica testuale dell'Antico e del Nuovo Testamento (Instrumenta 8; Cinisello Balsamo: Edizioni San Paolo 2024).

«1 Macabeus» [traduzione in portoghese con introduzione e note], *A Bíblia* (São Paulo: Paulinas 2023) 712-751.

«2 Macabeus» [traduzione in portoghese con introduzione e note], *A Bíblia* (São Paulo: Paulinas 2023) 752-781.

«Foreword», in P. HEROK, *Marked Quotations from Psalms in the Gospel of Matthew* (Lublin Theological Studies 9; Göttingen 2024).

Prof. ROSSI Benedetta, M.D.M.

Con D.S. IRUDAYARAJ – G. HENS-PIAZZA (edd.), *Unity in the Book of Isaiah* (LHBOTS 732; London: Bloomsbury T&T Clark, 2024).

Con D. VERDE (edd.), *Cultural Hegemony, Ideological Conflicts, and Power in Second Temple Judaism* (BETL 337; Leuven: Peeters 2024).

«Moses: How Many Faces?», in P. GUILLAUME – D.V. EDELMAN (edd.), *The Old Testament Hebrew Scriptures in 5 Minutes* (Religion in 5 Minutes; Sheffield – Bristol, CT: Equinox, 2024) 323-328.

«Jeremiah: Why is He so Well Remembered?», *Ibid.*, 348-352.

«Unraveling Priestly Hegemony: Counter-Hegemonic Voices in the Book

of Joshua», in D. VERDE – B. ROSSI (edd.), *Cultural Hegemony, Ideological Conflicts, and Power in Second Temple Judaism* (BETL 337; Leuven: Peeters, 2024) 55-81.

«Tracking the Scribal Trails in the Book of Isaiah: The Sabbath affair», in B. ROSSI – D.S. IRUDAYARAJ – G. HENS-PIAZZA (edd.), *Unity in the Book of Isaiah* (LHBOTS 732; London: Bloomsbury T&T Clark, 2024) 56-75.

Prof. SCIALABBA Daniela

«Exodus and Egressio: Observations on Biblical Terminology in the Latin Language», in R.J.V. HIEBERT – J. NUNAMADA – D.D. CHANG – K.S. BAEK (edd.), *Themes and Textes, Exodus and Beyond* (London: T&T Clark 2024) 298-310.

«The Septuagint Version of Prov 28:16. A Critique of Arbitrary Power?», in D. VERDE – B. ROSSI (eds.), *Cultural Hegemony, Ideological Conflicts, and Power in Second Temple Judaism* (BETL 337; Leuven: Peeters 2024) 249-262.

SIEVERS Joseph

Die Phariseer – Geschichte und Bedeutung, a cura di Joseph Sievers – Amy-Jill Levine – Jens Schröter, trad. Claus-Jürgen Thornton, Freiburg i. Brsg.: Herder, 2024 [trad. riveduta e adattata di *The Pharisees*, Grand Rapids, MI: Eerdmans, 2021].

Prof. SKA Jean Louis, S.J.

«Il nome della rosa e il codice di Aleppo», in F. BIANCHINI et al. (edd.), «*Apri loro la mente all'intelligenza del-*

le Scritture» (Lc 24,45). Scritti in onore di Ermenegildo Manicardi nel suo 75° compleanno (Supplementi alla Rivista Biblica 69; Bologna: Il Portico – EDB/Marietti 1820, 2023) 545-560.

«Ebron, città di rifugio e modello di ospitalità», *Logoi* IX.23 (2023) 401-411.

«La Bible, relecture de l'histoire d'Israël», *Christus – Avec la Bible. Tra-verser les épreuves. Hors série* –

«Israel, Where Is Your God?», *The Torah.com* – 14-02-2024

«“Scruta bene le Scritture” piuttosto che la tradizione. I caraiti, precursori dei Riformatori?», *Scritti in onore di Daniele Garrone – Protestantismo* 79.2-3 (2024) 265-272.

«Scoprire cose nuove su sentieri antichi (cf. Ger 6,16)», *Antonianum* 99 (2024) 501-530.

Il Pentateuco: uno spartito, cinque movimenti e i suoi molteplici interpreti (Lectio 17; Cinisello Balsamo [Milano]: San Paolo – Roma: GBPress, 2024) 322 pp.

Prof. STOCK Klemens, S.J.

Jesús, el Hijo de Dios. Meditaciones sobre el Evangelio de san Juan (Madrid: Editorial Didaskalos, 2023) [traduzione spagnola di *Jesus der Sohn Gottes* (Tyrolia Verlag Innsbruck-Wien 1987)] 229 pp.

Jesús, la Buena Noticia. Meditaciones sobre el Evangelio de san Marcos (Madrid: Editorial Didaskalos, 2023) [traduzione spagnola di *Jesus die Frohe Botschaft* (Tyrolia Verlag Innsbruck-Wien 1983)] 234 pp.

Alcuni scritti recenti di ex-alunni

(Riportiamo qui alcune pubblicazioni più recenti di ex-alunni che ci sono state segnalate. Tutti sono invitati a segnalarci le proprie pubblicazioni che possono essere utili per gli altri ex-alunni)

Per le tesi di Dottorato del PIB pubblicate nel corso del 2023-24, cfr. *supra*, «Gradi accademici», p. 23.

ALBERTIN, Andrea, *Speranza per tempi incerti. Il futuro alla prova della fede* (Smart Books; Ed. Messaggero: Padova 2024) pp. 112.

GRASSO, Santi – AKKAD, Nader, *Cristianesimo e Islam. Prove di dialogo per una reciproca comprensione* (coll. Eliche; Castelveccchi editore: Roma 2024), pp. 128.

LANDI, Antonio, *Luca. Introduzione e commento* (coll. Commentari biblici; Queriniana: Brescia 2024) pp. 864.

MANINI, Filippo, *Sinossi del Primo libro dei Maccabei e del Secondo libro dei Maccabei* (Edizioni San Lorenzo: Reggio Emilia 2024) pp. 250.

MANZI, Franco, *Maria di Nazareth, capolavoro dello Spirito. Riflessioni bibliche* (Coll. Le Ancore; Ancora: Milano 2024) pp. 142.

MANZI, Franco, *Sfidare la crisi. La missione creativa di Paolo a Corinto* (Sentieri di luce s.n.; Centro Ambrosiano, ITL: Milano 2024) pp. 272.

MOSETTO, Francesco, *Fede di Abraamo e fede cristiana – Un percorso biblico* (Nuova Biblioteca di Scienze Religiose, 86; Editrice LAS: Roma 2023) pp. 148.

MAZZINGHI, Luca, *La parola, il pane, la vita. Commenti alla liturgia della Pa-*

rola dell'anno liturgico B (ed. San Paolo: Cinisello Balsamo 2024) pp. 328.

MEDEIROS, Teodoro, *Proclamare e tacere. Il punto di vista negli esorcismi marciali* (Mc 1,21-28; 5,1-20; 9,14-29) (Studi e ricerche. Biblica; Cittadella Editrice: Assisi 2024) pp. 386.

OSSANDON WIDOW, Juan Carlos, «*Carpisci quello che stai leggendo?*» *Il senso letterale nella storia dell'esegesi biblica* (L'Abside; ed. San Paolo Cinisello Balsamo 2024) pp. 274.

PETTIGIANI Ombretta, *Ezechiele. Introduzione, traduzione e commento* (Nuova Versione della Bibbia dai Testi Antichi; San Paolo: Cinisello Balsamo 2024) pp. 448.

POMPILI, Antonio, *Il simbolismo eucaristico nell'Apocalisse. Contesto liturgico e messaggio teologico* (Studi e ricerche. Biblica; Cittadella Editrice: Assisi 2024) pp. 300.

ROMANELLO, Stefano – DIDONÈ, Stefano, *L'evento della Parola. Percorso di ermeneutica biblica* (Sophia / Didachè / Percorsi; Messaggero: Padova 2024) pp. 198.

TARANZANO, Adrian Jorge, *Dichos oscuros de Jesús* (Limud Ediciones, 2023) pp. 192.

SOMMARIO DELLE DISSERTAZIONI DOTTORALI (2023-24)

NGUYEN Bao Chi Quoc, «*Sento compassione per la folla*» (Mt 15,32): *lo studio esegetico-teologico del verbo σπλαγχνίζομαι nel vangelo di Matteo* [Mod.: Prof. R.P. Henry PATTARUMADATHIL, S.J.]

La ricerca rappresenta uno studio esegetico-teologico del verbo σπλαγχνίζομαι nel vangelo di Matteo, che denota una compassione profonda e intensa. Il verbo compare cinque volte nel vangelo (Mt 9,36; 14,14; 15,32; 18,27; 20,34) e descrive la compassione di Gesù e i significativi risultati delle sue parole e azioni durante la sua missione pubblica e in momenti cruciali che hanno un impatto sull'intero vangelo.

La dissertazione si suddivide in quattro capitoli, ciascuno dei quali si focalizza su una pericope in cui compare il verbo σπλαγχνίζομαι. Attraverso un approccio sincronico e una lettura intra- e inter-testuale, lo studio inizia con l'analisi di Mt 9,35–10,4 (primo capitolo) in cui la compassione di Gesù verso le folle «affrante e abbandonate, come pecore che non avevano pastore» (9,36) rivela la motivazione della sua missione e, di conseguenza, quella dei suoi discepoli.

Le menzioni del verbo σπλαγχνίζομαι nei racconti della moltiplicazione dei pani e dei pesci in 14,13-21 e 15,29-38 (secondo capitolo) mettono in evidenza la compassione di Gesù come motivazione che dà inizio agli eventi. La sua compassione si manife-

sta attraverso la guarigione e il nutrimento delle folle. Tali eventi richiamano Gesù come un nuovo Mosè e fanno riferimento all'Ultima Cena.

La parabola del servo spietato in Mt 18,21-35 (terzo capitolo) illustra come la compassione non solo costituisca l'unico motivo per un perdono illimitato, ma rappresenti anche la regola di perdono reciproco e il criterio di giudizio. Sebbene il verbo σπλαγχνίζομαι non sia esplicitamente attribuito a Gesù, i riferimenti cristologici consentono di applicare l'immagine del sovrano a Gesù stesso. È Gesù che perdona e manifesta concretamente l'amore di Dio.

L'ultima menzione del verbo σπλαγχνίζομαι si trova nella guarigione dei ciechi di Gerico in Mt 20,29-34 (quarto capitolo). La compassione di Gesù li guarisce e li fa diventare suoi seguaci, sottolineando il suo ruolo di messia compassionevole che porta la salvezza.

Le manifestazioni della compassione di Gesù nel vangelo di Matteo possono essere riassunte in tre dimensioni: cristologica, teologica ed ecclesiale. La dimensione cristologica del verbo σπλαγχνίζομαι si evidenzia nel suo costante utilizzo per descrivere l'emozione viscerale di Gesù che costituisce la motivazione di ogni suo agire a favore delle persone bisognose e rivela la sua identità di messia compassionevole. La dimensione teologica si manifesta attraverso il riferimento a Dio Padre evidenziando l'opera di Dio attraverso l'azione di Gesù. Infine, la dimensione

ecclesiale emerge attraverso il coinvolgimento dei discepoli nelle attività di Gesù. I discepoli sono implicitamente invitati a condividere la compassione di Gesù e ad agire di conseguenza.

In conclusione, le cinque occorrenze del verbo *σπλαγχνίζομαι* nel vangelo di Matteo scandiscono la missione pubblica di Gesù, dimostrando che la sua

intera missione è stata motivata dalla compassione. La compassione di Gesù non è un affetto effimero e momentaneo, ma un atteggiamento radicato in profondità, efficace e creativo. Essa ha origine nel Padre, è stata pienamente vissuta da Gesù, è significativa per la vita dei discepoli e mirata al bene dei bisognosi.

Saluto a Sergio Bucaioni

Il signor Sergio Bucaioni, segretario «storico» dell'Associazione ex-alunni, si è congedato ufficialmente dall'Istituto lo scorso 15 giugno. La sua presenza al Biblico risale al lontano 1964 quando, all'età di vent'anni, era stato assunto come assistente di segreteria. Dopo 11 anni di lavoro in segreteria, era andato a lavorare alla Banca d'Italia, ma l'allora Rettore, Carlo Maria Martini, gli aveva chiesto di continuare la sua collaborazione con l'Istituto, soprattutto per preparare e successivamente aggiornare l'elenco degli ex-alunni. Quando poi nel 1999 fu costituita l'Associazione degli ex alunni/e, gli fu chiesto di fungere da segretario e tesoriere; incarico che ha tenuto fino ad oggi. A Sergio il caloroso ringraziamento dell'Associazione e di tutto l'Istituto per il servizio svolto. Nella foto sotto i partecipanti al pranzo di congedo.



(da sinistra) Peter Dubovský, Jean Louis Ska, Silvia Ruzza, Carlo Valentino, Sergio Bucaioni, Juan Bytton, Luca Valentino, Henry Pattarumadathil, Pietro Bovati

RESOCONTO ASSOCIAZIONE

[ottobre 2023 – settembre 2024]

N.B.: Questo resoconto riguarda solo le quote versate per l'iscrizione all'Associazione.

ENTRATE

Quote iscrizioni 2023-24 (al 30 settembre 2024) € 7.887,00

TOTALE ENTRATE € **7.887,00**

USCITE

Stampa *Vinea Electa* 2023 € 2.300,00

Spedizione *Vinea Electa* 2023 € 380,00

Abbonamento servizio *OpenAthens* € 1.221,00

Spese Segreteria (lavoro, materiale vario, spedizioni *badges*) € 2.500,00

TOTALE USCITE € **6.410,00**

PREVISIONE DI SPESA PER IL PERIODO OTTOBRE 2024 – SETTEMBRE 2025

Stampa e spedizione *Vinea Electa* 2024 € 3.000,00

Spese di segreteria € 3.500,00

Abbonamento servizio *OpenAthens* € 1.500,00

TOTALE € **8.000,00**

Organico attuale dell'Associazione:

Presidente: P. Peter Dubovský, S.J.

Direttore: P. Jean Louis Ska, S.J.

Dir. emeriti: P. James Swetnam, S.J.; P. Pietro Bovati, S.J.

Segretario: Sig. Carlo Valentino

Consiglieri: 1. P. Juan Bytton, S.J. [fino al 30 sett 2025]

2. Sig.ra Silvia Ruzza [fino al 30 sett 2025]

3. D. Moise Moriba Beavogui [fino al 30 sett 2027]

INDICE

Lettera del Direttore	1
Integrazione del <i>Collegium Maximum</i> , PIB e PIO	3
Visita del S. Padre, Papa Francesco, alla Pontificia Università Gregoriana..	5
Convegno internazionale: “Mption and Posture in the Bible”	7
Quinta “Stephen Pisano Memorial Lecture”	9
Seminario per docenti e studiosi di Sacra Scrittura (2024 e 2025)	10
Giornate per i dottorandi e lezioni del prof. Thomas Römer	13
Notizie varie dall’Istituto	14
Dati statistici degli studenti 2023-24	21
Gradi accademici 2023-24	23
Notizie da e su ex-alunni.	27
Testimonianza del R.D. Adrian Graffy	30
R.I.P.: Proff. Beutler, Simoens, Lohfink e altri ex-alunni	33
Note bibliografiche:	
Alcuni scritti dei professori (2023-24).....	39
Alcuni scritti recenti di ex-alunni.	46
Sommario della dissertazione dottorale difesa nel 2023-24.....	47
Saluto al signor Sergio Bucaioni.	48
Resoconto economico e organigramma dell’Associazione	49

PER OGNI INFORMAZIONE RIVOLGERSI A:

Segreteria Pontificio Istituto Biblico
Piazza della Pilotta 35 – 00187 Roma
Tel.: + 39-06.695261 – Fax +39-06.695266211
e-mail: pibsegr@biblico.it oppure: exalunni@biblico.it

Indirizzo del sito web dell’Istituto:
www.biblico.it